Ն՝ 1277 — 1881 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 17՝ ՇԱԲԱԹ — ՊԷՇԻՆՃԻ ՄԷՆ

ԱՊՕՆԷ ՏԻՑԱԹԼԱԲԸ

Մէջ հինգ օրը 20 դուրս կուգայ

ՍԿԱՄՊՈՒ ԻԶԻՆ

Պիր սէնէլիք . . . . . 180 ղրշ.
Ալթը այլեգ . . . . . 90 »
Իւշ այլեգ . . . . . 50 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻԶԻՆ

Բոլոր իկի իրար ալունանագլար իշին՝

Պիր սէնէլիք . . . . . 220 ղրշ.
Ալթը այլեգ . . . . . 110 »

30 Բարա

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖԷՄԵՐ

ՄԷՎԼԱՏՏԸ ՌՈԼԻԹԻԹԻՆԷ ԻԼՄԻՆԷ ՎԷ ՄԻԼԻՈՆԷ ՎԷ ՍԱՒԻՐԷՑԻ ՀԱՄԱՐ ԵՒ ԶՄԻՆ ԳԱԶԷԹԱ ՏԷՐ

ԻԼԱՆԱԹ ՏԻՑԱԹԼԱԲԸ

Մէջ հինգ օրը 20 դուրս կուգայ

1 վէ 2 վէ ճիրանի սահիպէնէ . . . 5 ղրշ.
Այլ ճանի սահիպէնէ . . . . 2 »

ԼՈՒԹԱՐ . Պանդա , Շէրբէթ վէ սամուրա սարրանիլիրէ այնա .

2 վէ ճիրանի սահիպէնէրէ . . 6 ղրշ.
Այլ ճանի սահիպէնէ . . . . 4 »

Զկատէ միատէթ իշին իլանանա այրը բապարէրէ օլուր :

Մէվատտը նամիանա տայիր պէնուլէր մէհճանէն գապալ օլունանագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իսատ օլունմայանագ :

30 Բարա

Իտարէխանէսի վէ մանթպասար, Սթամպօլոյա Պապը Ալի ճատտէսինտէ էսկի Պապը Զապթիէ սօզադը քէօշէսինտէ նումէրօ 8 տէ տիր: — Դազէթանրն ումուրու իտարէ վէ Թամրիրիչէսինէ այիտ քեաֆֆէյի մէվատտ հագգընտա, Միւտիրի ղազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունանագը կիպի, քեաֆֆէյի մէքեաթիպին տախի անրն նամբնա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա էտէր:

ԱՍԻԹՈՒՆԼ 17 ՆՈՅԵՄԲԵՐ

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Տիւնքի կիւն իսթիմա իտէն Մայիլ գօվիսիօնու գաթի օլմաեզպ , էքսէր միւհիմմնօղթալարրն միւզաքէրէսի կէլէճէք իսթիմայա պէրագէլմէր տէր :

Օսմանլը մուրախասալարը Թիւթիւն ինհիսարը ուսուլինի էսասէն գապալ իթմիշլէր իսէ տէ , պու պապտէքի շէրտիթին միւզաքէրէսինի թէյէքքիւլ իտէճէք հէեթը իտարէի ճէտիտէ իլէ իճրա իթմէք վէ օնա կէօրէ գարար վերմէք հագգընը մուհաֆա իլէմիշլէր տիր :

Տաին վէքիլլերի իսէ պու պէեանաթը գապալ իթմէյիպ , կէլէճէք իսթիմատա պու պապտէ պիր ճէվապը գաթի վերէճէքլերինի պէյան իլէմիշլէր տիր :

Թիւթիւն ինհիսարընա նէ գարար վերիլիր իսէ վերիլմիս , պու վարիատթան տանլէրէ 800000 լիրատան զիյատ վերիլմէյէճէք իմիշ :

Մայիւմ օլտուղու իւզրէ տաին վէքիլլերի մաթլուպաթը բէսիլմայի իշիւն եիւզտէ 75 վէ Օսմանլը մուրախասալարը եիւզտէ 70 թախսիս օլունմաքնը թալէպ իթմիշլէր իսի : Մայիլտ միսթէշարը զէթէնտորֆ պէյ իսէ , տիւնքի իսթիմատա բէսիւմայէ եիւզտէ 66 իթասընը թէքլիֆ իլէմիշ տիր :

Միւղաքէրաթը ճարիլէ հագգընա լազըմ կէլէն գարարնա մէնին թանդիմինէ մէմուր օլան զէթէնտորֆ պէյ՝ մէզքիւր գարարնամէյի հէնուզ իքմալ իտէմատիրինտէն , պունուն միւզաքէրէսի կէլէճէք իսթիմայա գալմը տար :

—

Մէսմուաթը ախիրէյէ կէօրէ , թազմինաթա մուգապիլ՝ պաղը աշար վէ ադնամ վէ վերկի հասըլթը գարշըլըգ կէսթէրիլէճէք իմիշ իսէ տէ , վագիտաթը մէզքիւրէ թէրք իտիմէյիպ , հէվալէնամէլէր իթա օլունանագ տըր :

Ֆագաթ Ռուսիա մուրախասալարը՝ մէզքիւր հէվալէնամէլէրին ախազ ու գապզը հագգընտա պաղը կէօնա թէէմինաթ իսթէմիշլէր տիր :

Թազմինաթը հարպիյէ 802 միլեօն ֆրանգ օլտուղունտան , սէնէվի եիւզտէ պիր պուչուգ նիսպէթինտէ օլարագ մէզքիւր հէվալէնամէլէր սէնէվի 12 միլեօն ֆրանգա պալիզ օլանագ իմիշ :

Ռուս մուրախասալարը՝ պու միւզաքէրաթտան մագսէտ եալընըզ թէսվիյէի մաթլուպ օլտուղունու վէ պունտա հիչ պիր բօլիթիգա էմէլի պուլունմատըղընը տախի այրըճա սէօյլէմիյէր տիր :

Լէվանընն մաթիմաթընա կէօրէ , Օսմանլը մուրախասալարը՝ թէրք օլունան վարիատթըն Պանդը Օսմանի թարաֆընտան գապզ օլունուպ Ռուսիայա իթա օլունմասընը թէքլիֆ իթմիշլէր , վէ Ռուս մուրախասալարը տա իշպու թէքլիֆի սուրէթը միւսաատէքարանէտ թէլագրը իթմիշլէր տիր :

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Իթալիա գըրալը թարաֆընտան զաթը հագգընը Շէհրիճարիեէ իհտա պույրուան Անդոռ Նիչանընը թագտիմ իշիւն , պու կիւն իթալիա սէֆիրի գոնթ Գօրթի մայէթի իլէ պէրապէր Մապէյնտէն կէօնտէրիլէճէք արապալարա ռաքիպկէն եըլըզ սէրայընա ադիմէթ իտէճէք տիր :

—Ցիւնքի կիւն Ինկիլթէրրա , Աւսթրիա , Ֆրանսա , Իրան , Ռումանիա վէ Ապանիա սէֆիրլերի Պապը Ալիյէ ադիմէթլէ խարիճիյէ նազրը Աօմ բաշա հագրէթլերի իլէ միւլագաթ իթմիշլէր տիր : Սիւֆէրաի միւշարիլէյհիմատէն պաղրլարը մուախարէն Պաշ վէքիլ բաշա հագրէթլերի իլէ տախի կէօրիւշմիւշլէր տիր :

—Շէրէֆէը խայրիյէ իտարէսինտէ նէ գասար մէմուր վար իսէ ճիւմլէսի տէ եէնիտէն թէֆթիշ վէ եօգլամա իտիլէրէք տէրէճէի էհլիեթ վէ լեյագաթլարընա կէօրէ մասաշ վէ մէմուրիյէթլերէ նայիլ օլաճագլարը իչիտիլմիշ իսէ տէ , պիրէմէյիզ քի , մլաոիր , մուհասէպէճի վէ սարէ միսիլու պէօյիք մէմուրլարը էհլիյէթ վէ լեյագաթլարընա տա պագրլաճագ մը , եօգսա եալընըզ քիչիք մէմուրլարը թէֆթիշի իլէ իթթիֆաք մը օլունանագ տըր : Պիզէ գալը իսէ , պէօյիք մէմուրյար տա պու գաիտէեէ թապի օլմալը տը : Ղիրա պալըգ պաշտա զօգար :

—Գամանտո ֆամիլեասը իլէ կվգաճ պէյնինտէ թէքէվիւն իտէս տավանը թէսվիյէսի իշիւն մահքէմէի թէֆթիշտէն Գամանտո վէքիլի Ավիամ Ահիման էֆէնտիյէ կէօնտէրիլէն ճէլալ բուսուլալարը. նա մումիլէյհ Ահիման էֆէնտի իճապէթ իթմէտիյինտէն , մահքէմէի թէֆթիշտէն Ցէրսատէթ պիտայէթ մահքէմէսի իքինճի հուգուգ տարէքսինէ վուգու պուլան միւրաճաաթ իւզրէրինէ , մահքէմէի մէզքիւր թարաֆընտան մումիյէհէ պիր իսթարնամէ կէօնտէրիլիր վէ պունտա , չայէտ եինէ կէլմէեէճէք օուր իսէ , միւտաֆաա իթմէք իւզրէ տավ վէքիլերինտէն Ս՝անեասատ Ռէֆիգ պէյ մահքէմէ թարաֆընտան վէքիլը մուասխար թաեին օլունարագ զրլպէն բույթեր տավ իտիլէճէյի պիլտիրիլմիշ տիր :

—Ցէրսատէթտէն Լտիրնէ լէ կէօնտէրիլէն մէթուպ վէ կաղթալարը պիր գաչ կիւն ասնրա չէհրը մէզքիւրէ վասրլ օլմագտա օլտուղու օլ թարաֆտան ալընան մէզթուպլարտա մասրէզը չիքեաչէմտէ պէեան օլունույոր : Մէք թուպ վէ կաղէթալար՝ Ցէրսատէթ բասթախանէսինտէն՝ կէճ կէօնտէրիլիեօր իմիշ :

—Սըհհիյէ գօֆիսինու թարաֆընտան նէյը օլունան իւշ գրթթիլէկրաֆիարտան անլաշըլտրղընա կէօրէ , Մէքքէտէ ռումի հոկտեմբերին 27ինտէ 169 վէ 28ինտէ 129 վէ 30ընտա 75 վէ 31ինտէ 70 վէ նոյեմբերին պիրինտէ 47 վէ 2սինտէ 26 քիչի գօյերատան վէ ֆաթ իթմիշ տիր : Քէզալիք ձիստէտէ հոկտեմբերին 26 ընտան 30ընա գատար 53 քիչի վէֆաթ իթմիշ տիր :

Մէզքիւր թէլէկրաֆիարտան նոյեմբեր 2 թարիխի թէլէկրաֆըն պէեանընա կէօրէ , Մէքքէտէ եէվմի 12 քիչի գօյերատան թուլմագտա օլուգ , պունուն եարըսընտան զիյատէսի չիֆայագ օլմագտա իմիշ :

—Լազիսթանտա Ռիզէ նամ մահալտէ եումուրճագ խասթէլիյինէ պէնզէր պիր իլէթին զուհուր իթթիրինէ տաիր պունտան պիր գաչ կիւն ագտէմ զուհուրէ կէլէն չալիանընն ալ ու էսասը օլմագաղընը վէ պու չայիհանընն զըզլլ խասթէլիյինտէն պիր գաչ քիչինին վէֆաթ իթմէսի իլէ զուհուրէ կէլտիկինի Լ՝ Թէ-ուէ կաղէթասը եաղըյօր :

Քէզալիք պու կիւն նէյը օլունան պիր իլանը բէսմիյէ կէօրէ , մէզքիւր խասթալըգ պիր նէվսարը չիպան խասթալըղը օլուպ , եումուրճագ վէ եա սաիր պուլաշըգ պիր իլէթ տէյիլ իմիշ :

—Տէվարիի տէվէլէթին քեաֆֆէսինէ ալէսսէվիյէ սեպտեմբեր մասը իթա օլունտուղու հալտէ , Ալիյէ տաիրէսի քէթէպէսինին պու լուֆֆտան միւսթէֆիա օլամասրզընը Լ՝ Թէ-ուէ կաղէթասը եաղարղը սըրատա , տաիրէի մէզքիւրէ մուհասէպէ վէնէսինտէ զուհուրա կէլէն պաղը գարըշըգ-լըղա մէպնի , քէթէպէ մասաշաթըն պու գարըշըգլըգ տիւղէլին. ճէեէ գատար վերիմէմէսի թէնսիպ գըլընարընը , վէ հալ պու քի տէվարիի տաալիյէ քէթէպէսի-նին վէզնէ վէ մուհասէպէճէ պիր միւնասէպէթլերի օլմասընը էճիլ տէէ , պիր քիչինին թէքեասիլինտէն նէչէթ իտէն պիր հարքեթաեն պունլարընը մէսուլ օլամամալարը , վէ ումուրը ատիլէնին միհվերը լայրգընտա տէվէրանընը ճիտտէն արզու պույուրմագտա օլան բատիչհըմրզ էֆէնտիմիզ հագրէթլերինին մաթլուպ ալիլերի միճիպինէճ , Ալալիյէ քէթէպէսինին պու նիյմէթտէն մահրում իտիմէմէսի լիզզուրընը տէրմիյան իտէեօր :

Հալ պու քի պիզիմ տէ մալիմաթը մախսուսէմիզէ կէօրէ , հարպիյէ տաիրէսինին մէմուրին վէ քէթէպէսի տախի տէեիլ սեպտ (իլլուլ) հաթթա օգոստոս մասընը պիլէ հէնուզ ախլ իթմէմիշ օլտուգլարընտան , Լ՝ Թէ-ուէյինին պու պապտէքի մալիմաթտա պիր խաթա պուլունմագ կէրէք տիր :

—Պօանա վէ Հէրսէք էհալիսինին Ավդիրա —Մահարխան խրտամէթը ասքէրիյէսիլէ միքէլէֆ օլմալարընա տաիր նէյը օլունան գարար իւզէրինէ , Պօանա Միւսլիմանլարընը եէնիտէն հիճրէթէ պաչլատրգլարը կիպի , Պաթում էհալիի իսլամիյէսինին քիլլէն հիճրէթ իթմէքտէ օլատուգլարը , վէ էմնք վէ հալվանամ իլէ նագլ գապլ օլմահան էչատլարընը սաթատրգլարը , վէ Պաթումա խանէ վէ էմլաք գըյմէթլերի պիր տէրէճէեէ գատար թէտէնի իլլէմիշ տիր քի , միւշթերի պուլունմատըղընը , վէ մուհաճիրին գօմիսիոնը թարաֆընտան եէնի կէլէնլերին իսքեանը ղրմնընտա թէտապիրը միւդթազընէ իթթիսալ օլունտուղունու Լէնդր եաղրեօր :

—Ֆէնէրտէ ինչա իտիմէքտէ օլան պէօյիք Ռումմէքթէպի պու քէրրէ բէսիտէի խիթամ օլմուշ վէ մէսարիֆը ինչանիյէսի 19,310 ատէտ լիրալը Օսմանլի պալիզ օլմուշ տը :

Ռումմ Բաթրիգխանէսինին Ամինանմ կաղէթասը՝ մէպլաղը մէզքիւրը քիմէր թարաֆընտան թէէ. տիյէ օլունտուղունու պէր վէճէը աթի պէեան իտիյօր :

Պու պինանընն սրասը 2,800 լիրա Օսմանլի միւպայէս օլունը , պու մէպլաղը Մ՝ Լիթիէն Զաֆիրօբուլօ , Մ՝ Նիգօլա Զարիֆի վէ Մ՝ Ժորժ Զարիֆի իթա իմիշլէր տիր :

Ինչաաթ մէսարիֆի տէ 16 200 , Օսմանլը լիրասը թախմին օլունը , պու մէպլաղ տախի , Մ՝ Ժորժ Զարիֆի թարաֆընտան 10 500 Այնօղլանի վաթօրէտի մանասթիրը թարաֆընտան 3 700 , Մ՝ Լիթիէն Զաֆիրօբուլօ թարաֆընտան 1000 վէ Մ՝ Ժորժ Գօրոնիօ թարաֆընտան 1000 լիրաի Օսմանի իհտա օլունարագ , թօրլանմըշ տը :

Նէ՞ համիյէթ , նէ՞ սէխավէթ վէ նէ՞ միլլէթբէրվէրլիք :

Ռումլար վէ խուսուսիյլէ Ռումասհապը սէրվէթի՝ զէմանէնին իյճապաթընը թէմամըյա անլարագ , մէարիֆին թամամ ու թէվէսսիւի իշիւն ավուճ ավուճ իանէլէր վէրմէքտէ վէ միւքէմմէլ մէքթէպլէր քիչատ իթմէքտէ իքէն , պիգիմ էհալիմիզ իհմալ ու գայտսըզլըգ ույգուսընտա հալա ույյա գալարագ , պիլաքս մէքթէպլէր գարանմասընա սէպէպ օլմագտա , վէ գօմշումըզ պուլունան Ռում միլլէթինտէն զէրրէ գատար իպրլթ ալմագ զարրէթինտէ պուլունմամագտա տը :

Պու հալ բէք թէէսսիֆ օլունանագ պիր հալտը , վէ էկէր տահա չօգ տէվամ իտէճէք օլուր իսէ , իյճապաթը զէմանէնին չիտտէթի պիգի չինէլիպ կէչէճէքտիր :

—Ցիմէթօգա սանճաղընա թապի Օսիալու գազասընտա քէչի հայվանթընտա թիֆօ խասթէլիյի զուհուր իյլէմիշ տիր :

—Ռումի հոկտեմբերին 24ինճի կիճէսի Սվաստա շիտտէթլիճէ պիր հարքէթը արզ վուգու պուլմուշ իսէ տէ , հիչ պիր կէօնտ զարարը մուճիպ օլմամըշ տը :

—Իչիտիլիյինէ կէօրէ , Ամալարէհալիի թարաֆընտան երզ գատար իմզայը հավի Շէհր էմանէթինէ Ամալար գայմագամը ատէհինէ պիր արզուհալ թագտիմ օլունմուշ վէ պունտա գայմագամը մուամիլէյհ իլէ մուհաքէմէ թալէպ օլունմուշ տը :

—Վիլայաթ վէ միւլհագաթտա պույունան բիլստէ վէ սիւվարի թասխիրատը վէ սերթասխիտարլարընա մախսուս իմմա իթթիրիլնէ էլպէտ իլէ եագալարընա թաամդ իտէճէքլերի ալամէթը մախսուսէ՝ պաղը մահալլէր թահսիլտարլարը թարաֆընտան իբտա վէ թատիդ իտիմէմէսի ճանիպ Պաղը Ամինէն խապէր ալընընա , մէզքիւր էլպիսէլերին կկինմէսի վէ ալամէթը մախսուսէլերին թագընըմասը հագգընտա վիլայաթտա եվամիրը չէտտէ իրսալ օլունմուշ տը :

—Կէլիպօլուստան Լ՝ Թէ-ուէյ եաղըլարընա կէօրէ , պունտան 3 այ գատար մուդատտէ ժանաարմա եիւզ պաչըը Պապրի էֆէնտի պիր Ռում զէրրէն ըրզընա կէչմիշ օլմագա , միւտտաթ ումմի վասէթասը իլէ մէրգում եիւզպաչը մահքէմէյէ ճէլալ օլունուպ , փագամ մէրգումին ճիւրմիւնիւ թաստիգ իտէր պիր էմարէ պուլունմատըղընտան , մահքէմէ հէյէթի՝ մէրգումին պէրէքէթը զիմմէթինին հիւքմ իթմիշ իսէ տէ , կէկիպօլու միւֆթասարրըքը՝ էհալիսինին թահթը իթհամտա պուլունան պէօյլէ պիր մէմուրու քէնտի մէմուրիյէթինտէ պաղը թումամդ իսթէմէյէրէք ազլ իթմիշ վէ կէլիպօլուստան թարտ իլլէմիշտիր :

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բաթրիգ Ամեն. Ներսէս Սրբազան հագրէթլերինին Պապը Ալիյէ կէօնտէրտիկի իսթիֆա մէսէլէսինի նազարը թէտգիգ ամմագ վէ իյճապընը իճրա իթմէք իւզրէ վարչական խորհուրդ տինքի կիւն կրօնային տտեան իլէ պէրապէր Բաթրիգխանէտէ ադրը իճթիմա իտէրէք , իշպու իճթիմատէ Սիվաս առաջնորդը Դեր. Տ. Պետրոս Արքեպիսկոպոս իլէ Դեր. Սերովբեան Տ. Կարապետ եպիսկոպոս տտիի հագրը պույունմուշլարարը։ Իճթիմաը մէգքիւրտէ վերիրլէն պիր գարարա էկօրէ , պու կիւն սաաթ 4½տա Դալաթա խորհրդարանը տա Ատենապետաց դիւան իլէ վարչական խորհուրդ միւթթիֆիդէն իճթիմա իտէրէք , իսթիֆատ մէգքիւր մէսէլէսի իշիւն Ընդհ. Ժողով ագտ իտուպ իթմէմէկ պիր գարար վերէմէմիշլէր տիր :

Անճագ մէգքիւր միւխթէլիֆ իճթիմատ Պապը Ալիյէ պիր հէեթը մէպուսե իրսալինէ տաիր պիր մէսէլէ թէղքիւր օլունմուշ իսէ տէ , պունուն տա գարարը էօնիմիւզտէքի բէնճէնպիհ կիւնիւ վուգու պուլաճագ իճթիմայէ թաալիգ իտիմիշ տիր :

—

Ցիւնքի վարչական խորհուրդը գարարը յա Բաթրիգ էֆէնտի՝ մէճլիսին տաղլարը ընտան սօնրա , մէսէլէի միհիմմէի հագրէտէն տօլայը Ալիյէ նազրը ճէվտէթ բաչա հագրէթլերինին նէզտինէ ադիմէթ իթմիշլէր , Բաթրիգ Ամեն. Ներսէս Սրբազան հագրէթլերինին էսպապը մուճիպլէր (պատճառաբանեալ) իսթիֆասընա տա իր մէճլիսը վիւքլայա արզ օլունանագ բարարթօլը Ալիյէ նազրը ճէվտէթ բաչա հագրէթլերինին անճագ տիւնքի կիւն պիթիրմիշ օլտուղունու խապէրարմը տը :

—

Բաթրիգխանէ քեաթիպ վէ թէրճէմանը Մինաս Չերազ էֆէնտի իշպու մէմուրիյէթէն իսթիֆասը վէրմիշ տիր :

—

Կէչէն հաֆթա Բաթրիգ Ամեն. Ներսէս Սրբազան հագրէթլերի՝ Ցերուսաղէմ վէ Թէքիրտաղ ազիզատ վանգը պիտիրմէ քիչիսէրէք Շրջաբերականլար իրտալ իտէրէք , Բաթրիգխանէճէ իչի պուլունան բարաղ վէ վարդապետլերին գաղէխանէլերէ կիտուպ օթուրճագ եէրտէ , Մայր եկեղեցիտ թախսիս օլունան պիր օտայա կիտուպ օթուրմալարընը թէնպիհ իթմիշ :

—

Կիլիկիա կաթողիկոսը Մսէլէմինին թէսվիյէսինէ մէմուր օլան գօմիսիոնը՝ Կիլիկիա կաթողիկոսը Ամեն. Տ. Տ. Մկրտիչ Սրբազան հագրէթլերինէ իմզալամտըը պիր լայհայը կէչէ տէ վարչական խորհուրդա արզ իթթիկինի եաղմըշ իտիր :

Լայհայի մէզքիւրէնին պիր սուրէթի էլիմիզէ կէչմիշ օլմագա , պու կիւնքի նիւսխէ միդին իշ սահիֆէսինէ տէրճ իթմիշ օլտուղումուզու իյան իտէր վէ պու միւնասէպէթլէ չունու տախի պէյան էյլերիդ քի , կաթողիկոսը միւշարիյէ հագրէթլերի՝ եօշմուլուգա հագրրլանմագ իշիւն իշպու գարարնամէյէ միւսթէնիսէն Ազգ. վարչութիւնտան 300 լիրա թալեպ իմմէքտէ իմիշ :

—

Միացեալ ընկերութիւնն Ցուրտերան վէ վան մէքեաթիպ միւտիրի Սարբեան Մկրտիչ էֆէնտիի կիւն բաթրիգխանէյէ պիր թէլէկրաֆ չէքերէք , Ս՝ուլտան վանքընընի ասհազը մաթլուպաթը վաքէլ եմվալու էչեասընը սէքէսթրօ իթթիքլերինի , վէ չակիրտանը բիւրեան հալտէ աղբիրզլարընը , վէ մէմուրիյինին տէ 10 կիւն մէօհլէթ իսթէմիքլերինի իշար իմիշ , վէ մուավէնէթ թալէպէլէմիշտիր :

—

Բէսսամը մէշհուր միլլէթտաշրմրզ Ազա Յովհաննէս Ամվազովքինին Եունանիսթանա վուգու պուլան սէյահաթը հագգընտա տիւնքի Ֆոտ աթիտէքի մալիմաթը վէրմիշ տիր :

Ամրմէն բէսսամը Ամվազովքինին Ամինայա ադիմէթինի իլան իթմիշլիգ տիր : Մումայէյհ Եունանիսթանընն բայիրախթրնտա 12 կիւն իգամէթ իտտուպ հէր թարաֆտա սուրէթը ֆէվգալատտէ դապալ օլունմուշ վէ տէֆթարլէ հայէթլու գրալ Եըրկի վէ գրալիցա Օկա հազարաթը հուզուրընա գապալ օլունմագ չ՝ըրէֆինէ նայլ օլմուշլարը։ Ամրրա Պուպալիս մումայէյհին Բիրէ հէվալիսինտէ Սագըղտա վէ Ագտէնիզին սաար ատտարընտա վուգու պուլան սէյահաթընա պիր վարը մախսուսա բէսսամը մումայէյհէ բէֆգաթ իթմիշ տիր : Մ՝ Ամվազովքի իշպու սէյահաթտան իսթիֆատէ իտէրէք , պաղը բէսիմ բանլարը հարմըշ տը : Եունանիսթան մէճլիսը մէպուսանընն քիւթիւպանէսինէ իհտա օլունմագ իւզրէ , չարը մէշհուր Հօմէրօսընն պիր թասվիրի բէսսամը մումայէյհէ սրբարը օլընմուշ տը։

«Մ՝ Ամվազովքի Սթամպօլա ավտէթ իտէրէք , պուրատան տա Ռուսիայա կէթմիշ տիր :»

—

Պրուսանին Քաղ վէ Կրօն. Ժողովարը եէնիտէն թէչքիլ իտիլմիշ օլմագա , վարչ. խորհուրդ տիւնքի կիւն մէզքիւր մէճլիսերին ինթիխապրին թասատիգ իթմիշ տիր :

Քէզալիք Լիտիրնէնին Գաուրընգ. Ժողովը իլէ կրօն. Ժողովը եէնիտէն թէչքիլ ու ինթիխապ իտիլմիշ օլտուգլարընտան , տիւնքի վարչական խորհուրդտա պու Ժողովարին նասպը տախի թասդիգ օլունմուշ տը :

—Մէսէլէմինինիյէ իյթտիկիմիզ կէօրէ , Իզմիր միւթէհայիզանը միլլէթտաշանրմրզտան Ս՝արթալեան Յովհաննէս էֆէնտի՝ առաջնորդ Դեր. Տ. Մելքիսեդեկ Սըրբազանին վասէթասը յա , Ազգանուէր-Հայուհեաց ընկերութիւնա սէնէվի 5 լիրա թախսիս իմմշլարը :

—

Էվվելճէ իրան իթտիկիմիզ վէճհլէ ճումատա երթէսի ադչամ գատարքէօյ թէեաթրօսընտա գարդիլի մէպքիւրէնինին Ամեան մէքթէպինէ իտանէթին վերիլէն թէեաթրօ բէք միւքէմմէլ վէ մաթլուպ սուրէթտէ իճրա օլունմուշ տը :

Թէեաթրօնուն կէրէք տիշարընը վէ կէրէք իշէրիսի տէֆթէ տէպրը իլէ թէզեին Ֆիտիմիշ օլուպ , քիւլիսէթի կաղլար իլէ տէ թէնվիր օլունմուշ իտի :

Հիթերթիպաթ գօմիթէսիյէ 6 նէֆէր գօմիսերլերին զարրէթ ու իգամաթը ապէսնտէ հէր չէյ մուհիմամամ սուրէթտէ թէեաթրի խարիճ օլուպ , ադչամ սաաթ 2½ տա լուսիյաթ պաչլանմըշ վէ Գատըքէօյնան բէք չօգ միւթէպէր ֆամիլեալարը հաղը պուլունմուշ տը :

Օյունճուարտան Ս՝ Ամոզիկ իլէ Մ՝ Սիրանոշ Օրիորդլար վէ Պ՝ Մաղաքեան , Ե՝ Զափրատճեան , Մ՝ Սիսակ , Ց՝ Ալիքսանեան վէ Պ՝ Ուրէնեան էֆէնտիլեր մէհարէթը թամամ իյ իճրան լուսիյաթ իտէրէք , հիւներ վէ սէնատալարընը կէօսթէրմիշլէր տիր :

Հուզուր՝ լուսիյաթը մէզքիւրէնին իճրասընա պէեանը մէմուրիյէթ տէֆթարլէ տէրճ իտէրէք տէֆթարլէ էլչերը մէշկար տը :

Պէշինճի ֆասլ պաչլամազտան Էվվել Շերինեան Մինասան էֆ. չէնա իւզէրինտէ Ազամեան մէքթէպինին Հոգաբարձութիւնը թարաֆընտան գրասա պիր նուսխա իտէրէք , էհալիյէ պէեանը թէչէքքիր իթմիշ վէ հուզուր թարաֆընտան նուսխան մէզքիւր էլ չերրամլարը թահսին օլունմուշ տը :

Նինայէթ Զափրատճեան էֆէնտիին բէք կիւլսիրիճի գօմէտիասը իճրա օլունարագ լուսիյաթ սաաթ 8ի կէչէրէք անճագ խիթամ պուլմուշ , վէհուզուրը բէք զիեատ մէմնունիյէթ ու մահզուզիյէթինի մուճիպ օլմուշ օլտուղունտան , երինէ մէզքիւր Ազամեան մէքթէպինէ իսանէթէն պու գրչին սէրքէ տէֆթ տահա օյուն վերմէք իշիւն օրատա տերհալ պիր ատօնէ տէֆթերի քիչատա օլունմուշ տը :

Ճումատա էրթէսի ադչամի մէզքիւր թէեաթրատան սաաթի 60 լիրա հարպլ օլուպ , իշպու մրգտարը հասլաթ՝ հէմ թէրթիպաթ գօմիթէսինէ վէչհէմ տէ թէեաթրը թէչրիֆ իտէն մէարիֆքէրվեր էհալիյէ մուճիպը չան ու չէրէֆ տիր :

—

Միլլէթիմիզ քիթապճիլարընտան Ազճեան վէ Մարգարեան էֆէնտիլերին տիւքքանլարը զարրթա թարաֆընտան թէհարրի օլունարագ , Մ՝ Գարամանճեան էֆէնտիին թէեիլիքքէտէսի օլան Հայոց Պատմութիւնտան 31 սատիր զապթ օլունմուշ օլտուղունու պաղը կաղէթալար եաղմըշլար իսէ տէ , ալտրղըմզ մալիմաթը մախսուսէյէ կէօրէ , թահարրիյաթը մէզքիւրէ խուսուսի օլմալը , մէարիֆին ռուխսաթը օլմայան վէ մուզիրը պուլունան քիթապլարը զապթ իթմէք իւզրէ ումումէն հէր միլլէթ քիթապէրը տիւքքանլարը թահարրի օլունմուշ վէ պաղը Ռում քիթապճիլարընտան տըրնարը կիպի , Մարգարեան էֆէնտիին տիւքքանընտան տա 1880 սէնէսինտէ Գավֆեան մաթպասընտա մէարիֆին ռուխսաթը օրմագտըղն պասըմը օլան Մ՝ Գաբամանճեան էֆէնտիին օն պիր տատտ Հայոց Պատմութիւնընտան զապթ ու միւսատէրէ օլունմուշ տը :

—

Միլլէթիմիզէն մէշհուր Օսմանլը մաթպասանը Մինասան էֆէնտիին թահթը իտարէսինտէ նէյը օլունան ՀԱՅԱՍԱ նամ բիսանէյին օն պէշինճի նիւսխէսի չըգմըշ , վէ միւնտէրիճաթը՝ սաար նիւսխէլէրի միսիլու չայանը գըրաթթ վէ միւթալէա պուլունմուշ օլտուղունտան , բիսալէի մէզքիւրէյի թիւրքճէ օգուր միլլէթտաշլարըմզը թավսիյէ իտէրիզ :

ԱՀՎԱԼԸ ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ

Մ. ԿԱՄՊԷԹԱ

Մ. Կամպէթթանը Ֆրանսա բէիսի վիւքէլալրը մէանէտինէ կէչմէսի, հիչ պիր սուրէթլէ էվրօբանը սուլհ ու սալահընա գարչը պիր թէհտիա սաբլամաղ։

Ալէմանիայա գարչը ախղ։ ինթիգամ մուհարէպէսինէ տայիր կիզլիտէն արզուսու պուլունմագտա օյտուղու պահպտա քէնտի էհէմմիյէթինի զայպ իթմիշ տիր։ Իմոի մումաիլէյհ ճէնապէրինին պու պէօյիւք մէմուրիյէթ կէչմէսինտէն գօրգուլաճագ պիր սէպէպ պուլունմամաղ։

Ինթիմալ տբր քի ումումուն պու էմնիյէթի։ Մ. Կամպէթթանը հրսսիրաթը չախսիյէսինտէն զիեատ, իտարէի հիւքիւմէթ տիզկինինի էլինէ ալտրը վազթին հալէրինտէն նէչէթ իթմէքտէ տիր։

Պու հալէրին պաշլըճասը թունուղ սէֆէրի տիր։

Պունտան տահա բէք ազ վագբթ մուգատտէմ էօյլէ զանն իտէնէրը վար իտի քի, Մ. Կամպէթթա բէիսի վիւքէլալրդ մէսնէտինէ կէչէր կէչմէդ, Ֆրանսանը թէքմիլ նազար ու տիգգաթը Լվրօբա բօլիթիգալրը իւզէրինէ չէվիրէպիլմէք իչիւն, թունուղտա վագը օլան զալէրէրէ պիր նէթիճէ վերմէք իսթէյէճէք տիր տէյի։

Ֆագաթ չիմտի, Ֆրանսըզալրը թունուղտա վագը օլան մէվգըլարընա, Ավթրիալրը չէրսէք վէ Պօսնատա վագը օլան մէվգըլարը նազարը իլէ պագըլբէօր։

Շիմտի արթըգ մէսէլէ, Ֆրանսըզալրը թունուղա կիթմիշ պուլունտուգլարը պիր խէթա օլուպ օլմամասը իւզէրինտէ տէյիլ տիր։

Հագըգաթը հալ չու տբր քի, Ֆրանսըզալր թունուղտա տբրլար, վէ հէր նէ տախի վուգու պուլսա օրատա գալճագլար տբր։

Պու հալ Մ. Կամպէթթանը ինկիլթերրա իլէ իթթիֆագ իւզրէ պուլունմասընա, վէ Մըսըր իչլերինտէ ինկիլթերրա տէվլէթի իլէ պիլ իթթիֆագ հարէքէթի իտէճէյինէ իթիմտա հասըլ իտէբօր։

Պունունլա պէրապէր, նէ Մ. Կամպէթթանը վէ նէ տէ սայիր պիր Ֆրանսըզ տիրլօմաթը, Մըսրտա նուճիւզ ու թէէսսիր մէյտանը եալընըզ ինկիլթերրայա թէրք իյլէմէյէճէքլէքի աչիքաբար օլուպ, պու սէպէպլէ Ֆրանսըզալրը թունուղտա վագը օլան մէվգըլարընա տահա զիեատ գուվվէթ վերմէքտէն պաշգա տիւրլիւ պիր հարէքէթտէ պուլունճագլարը մէմուլ օլունմամաղ։ Ալընան մայիմթա կէօրէ, Մ. Կամպէթթա, քէնտի տախիլի բօլիթիգասընը իւէրու կէօթիւրմէք իչիւն, ինկիլթերրա իլէ միւնասէպաթը տօսթանէտէ պուլունմադ արզուսունտա տբր։

Մումաիլէյհ ճէնապէրինին տախիլի բօլիթիգասը տախի, իտարէի ճիւմհուրիյէ տահա զիեատ թագվիյէթ վերմէքլիքտէն, վէ սէրպէսթ գանունլարա ինթիշար պուլուտուրմադտան իպարէթ տիր տէյի զանն օլունմադտա տբր։

Լվրօբանը դարա գրթասընճա օլան բօլիթիգասընա կէլինճէ, պու տախի մէմուլ օլունտուղու իւզրէ շու աթիտէքի նօգթալար իւզերինէ իպնա օլունմուլ օլաճագ տբր,

1։ Ֆրանսա իլէ Ալէմանիա պէյնինտէ, միւնասէպաթը տօսթանէյի պագը սագլամագ։

2։ Բուսիա վէ Իթալիա տէվլէթլէրինի, Ալէմանիա վէ Ավթրիանը հիւանի իմթիզաճ տայիրէսինտէն աչըգտա տուրտուրմագ։

3։ Միւմքին կէօրիւնտիյիւ իւզրէ, միւնասիպ պիր սըրատա, Իթալիա տէվլէթի իլէ Բարա հազրէթլէրինի պիրիպիրինէ տիւչիւրմէք, քի Իթալիա տէվլէթի, Ֆրանսանըն տօսթլուղու գըյմէթինի անլասըն։

Պունլարտանտա պաշգա, Ֆրանսատա, գուվվէթլի պիր հիւքիւմէթ պուլունտուգճա, Բուսիա տէվլէթի, քէնտի բօլիթիգասընը Ավթրիա բօլիթիգասընա ույրըմագ իհթիեաճը թահթընտա պուլունմամաճագ տբր տէյի զանն օլունմադտա տբր։

Զաթէն Բուսիա կազէթալարընատան պիր թագըմը, չիմտիտէն Ավթրիայա գարչը խասիմանէ պիր լիսան գուլլանմաեա պաշլատբլար։

Ֆագաթ պու հալէր, Ավթրիա տիբլօմաթլարընն սուլհ ու սալահընը պագասը իւզէրինէ օլան էմնիյէթլէրինէ հիչ պիր խալել կէթիրմէմիշ տիրլէր։

(Տէյլ Թէլէկրաֆ)

* *

Մ. Կամպէթթանը Ճիւմհուրիյէթ բէիսի օլմասը տախի իհթիմալին խարիճինտէ տէյիլ տիր։

Պիւթիւն տիւնեանընը էհէմմիյէթ վերտիի ճիհէթ չու տբր քի Մ. Կամպէթթա իսթէր վիւքէլա բէիսի օլսուն իսթէր Ճիւմհուրիյէթ բէիսի, պիր վագբթ հիւքիւմէթ մուխալիֆ պուլունտուղունտա իզհար իթմիշ օլտուղու էֆքէարլարը, իտարէյի հիւքիւմէթ պաշընա կէչտիրինտէ մէվգրի իճրայէ գօեռաճագ մը, եօգսա գօյմաեռաճագ մը։ Իշթէ մէսէլէ պունտա տբր։

Եախսա տահա աչըգընը սէօյլէեէլիմ։ Մ. Կամպէթթա, Ֆրանսանը, Ալէմանիայա գարչը օլան մուհարէպէսինտէ զայպ իթմիշ օլտուղու մէվգբսընը, թէքբարէն էլտէ իթմէսինէ չալըշաճագ մը։

Պունա գարչը վերիլէճէք ճէվապլար, հէր քէսին, Մ. Կամպէթթանը ախլեազը իւզէրինէ օլան էֆքէարընա կէօրէ, պիրիպիրինտէն ֆարգը պուլունաճագ տբր։

Մ. Կամպէթթանը տիւչմէնլէրի տէրլէր քի, պու զաթ, բօլիթիգա տէնիլէն չէյէ պիր գուվար օեռունու նազարը իլէ պագըպ, նուճիւզ ու թէէսսիր վէ զէնկինլիք սահիպլի օլմագ իչիւն, քէնտի վաթանտաչլարընն խուռումէթ վէ հիտտէթ տուլղուլարընը, քէնտի նիյէթ ու էֆքէարընա ալէթ իտէրէք, Ալէմանիա մուհարէպէսինտէ օլ դատար ղայրէթ կէօսթէրմիշ իտի։

Էկէր պէօյլէ իսէ, Մ. Կամպէթթա արթըգ տրզու իլէտիյի գուտրեթէ վասլ օլմուշ օլտուղունտան, Ալէմանիայա գարչը եէնիտէն պիր մուհարէպէյէ կիրիչիպ, գաղանմըշ օլտուղու չալսի մէնֆաաթլարը թէհլիքէյէ իլգա իտէճէյի մէմուլ օլունմամաղ։

Մ. Կամպէթթանը տօսթլարը տախի տէրլէր քի, պու զաթ բէք երիքսէք տուլղուլարա մայիք օլուպ, հէր չէյտէն զիյատ Ֆրանսանը ղայպ իթտիքլէրի չէլէրի կէրեկ իատ իթմէյէ խահիշկէր պուլունմագտա տբր։

Էկէր պու սանրաքիյէրին էֆքէարը տօղրու իսէ, Մ. Կամպէթթանը, Էվրօբանը ասայիշի հալինէ իալել կէթիրէճէք թասավվուրլարտա պուլունմուշ օլմասը իհթիմալտէն կէօրիւլպիլիր։

Պու քէֆիյաթլարը հանկըսը տօղրու օլտուղունու անճագ հալ իսթիգպալ (ապագդ) կէօսթէճպիլէճէք տիր։

(Օդէրվր)

* *

Ալէմանիատա նէչը օլունան Գալէնէ Յոյնանդ նամ կազէթա տախի «Մ. Կամպէթթա վէ Ալէմանլար» սերլեվհասը թահթընտա աթիտէքի պէնտի նէչը էյլէմիշ տիր։

—

Կամպէթթա, իշթէ բէիսի վիւքէլա օլտու։

Մ. Կամպէթթա։ Ֆրանսա վէ Ալէմանիա մուհարէպէսինտէ նէ կէօնա պիր ատէմ իտի իսէ, շիմտի օ ատէմ օլմատըզընա չիւպհէ ծայիզ տեյիլ տիր։

Ֆագաթ ասէպա, Ալէմանիատան ինթիգամ ալմագըզընա տայիր օլան էակի արզուսու, պիւսպիւթիւն եիւբէյինտէն չըգմըշմը տբր։

Պու պիր մէսէլէ տիր։

Պիր էյլէ իթիմատ իտերիզ քի, ալսզը ինթիգամ արզուսու պիւսպիւթիւն Մ. Կամպէթթանը եիւբէյինտէն չըգմըշ տէյիլ տիր։ Ֆագաթ ֆարգլար վար տբր։

Պիր վագբթ Մ. Կամպէթթա, հէր նէ օլուր իսէ օլսուն Ալէմանիատան ինթիգամ ալընմամը տբր տէյի շղաղըրմագտա իտի։

Ֆագաթ արթըգ պու բօլիթիգայա տէվամ իսթմէյէճէք տիր։

Ալէմանիալըլարը զաթէն քէնտի °զուվվէթլէրի իւզէրինէ տերքեար օլան էմնիյէթլէրի տէ մէյտանտա օլտուղունտան, պու հալատէ Մ. Կամպէթթանը Ֆրանսա իտարէի հիւքիւմէթի պաշընա կէչմէսի, պալատէ զիբր իթտիրմիշ իւզրէ սիւլիւք իտէճէկի բօլիթիգա սէպէպլէ պիզէ չՕզլուզ պիհուզուրուզ վերճէճէք պիր չէյ սաեռլամաղ։

Ֆագաթ միւսահատ պիր հալզուհուրինտէ Մ. Կամպէթթա, Ալզաս-Լօրէն էեալէթլէրինի պիզտէն կէրի ալմագ իչիւն հէր չէյի եաբաճագ տբր։

Ֆագաթ վուգուաթ հալէրի ինսանլարտան գուվվէթի տիրլէր, վէ չիմտիքի վուգուաթ հալէրի, Ֆրանսըզալրընն էյլէ պիր խարիճի թէչէպպիսիս տրզու իլէտէլերինի թէֆէքքիւր իթմէյերինէ հիչ պիր սուրէթլէ միւսահատ ատտ օլունմամաղ։

Ֆրանսանը, Մ. Ֆէրրի գապինէթօսու ոայէսինտէ խարիճատ հիչ պիր միւթթիֆիդի գալմամըշ տբր։ խուսուսիլլէ թունուղ սէֆէրի սաեէսինտէ պու հալ վիւճուատ կէմիշ տիր։

Ֆագաթ տախիլտէ Մ. Կամպէթթանը իշկիւզարլըզը էօնիւնտէ վասի պիր մէյտան պուլունմագտա տբր։

Պոնաբարթ թարաֆկիրլէրի, բուրա թագըմը, վէ Մ. Բոշֆօրուն թէվապիլերի, քէնտի էօմրիւնիա ճաբլամամայա քեաֆի տիրլէր։ Հաթթա սրրի իտարէի վարիտաթ ճիհէթինտէ պիզէ բէք պէօյիւք մէսէլէլէր էբսիք տեեիլ տիրլէր։

Հէման եալընը Ֆրանսա իչիւն էն պէօյիւք էհէմմիյէթի պուլունան մատտէլերին իչինտէն Մ. Կամպէթթանը նէ սուրէթլէ տիչրը չըգտճաղը պիր մէսէլէ տիր։

Միւմքին տիւչմէնլէրի գավվինճէ, պու մատտէլէր քէնտինի օ գատար եօրաճագլար քի, քէնտիսի տէ օսմնրպ պըգտճագ վէ պիր կիւն պիրտէն պիրէ մէմուրիյէթինտէն տիւչիւպ, հէր պիր չէյ պիթճէճէք տիր։

Պունլարընն նէ օլաճաղընը կէօրմէք իչիւն պէքլէմէմիզ լոզըմ կէլիր։

Մէմալիքի էճնէպիյէ կէլինճէ կիզլի զուվվէթին տրթըգ ղայպ օլմուշ օլմասը էհէմմիյէթի պիր վագտ սաեէրը, չիւնքի պիր խայլի միւտտէթտէն պէրու իտարէի հիւքիւմէթ պաշընա պաշգալարը պուլունմագտա իտիրը իսէ տէ, պունլարընն մէմուրիյէթի հէման իտէն պիր չէյ օլուպ, տարլ զուվվէթ կիզլիտէ եառնի Մ. Կամպէթթանը էլինէ պուլունմագտա իտի։

Պու կիզլի զուվվէթին չիմտի բէսմէն մէյտանա չըգըպ, իտարէի աէվլէթի տօղրուտան տօղրու քէնտի էլինէ տրմըշ օլմասը իլէ, դայրէթինի պինէֆս քէնտիսի մէվգբի իճրայէ գօյմագա մեճպուր պուլունմագտա տբր։ վէ պիզիմ տախի պիր թագըմ չօճուգ օեռունճագը պէպէքլէր իլէ արթըգ իչիմիզ պուլունմայըպ, գարչըմըզտա մէսուլիյէթլէրինի պաշղասընը իւզէրինէ աթմայան իշ ատէմլէրի իլէ մուամէլէմիզ օլաճագ տբր։

Շունա թէէմին օլապիլիրիզ քի, հէր եէնի վիւքէլալարը ատէթինտէն օլտուղու իւզրէ, Մ. Կամպէթթանը իլգա հիւքիւմէթ մուամէլէրի քեամիլէն սուլհ մանէասընտա չէյլեր օլաճագլար տբր։

Ահէպա Մ. Կամպէթթա եալընը պիր տաէթէ մի իթիպար վէ տէվամ իտէճէք, եօգսա քէնտի հարաքեաթը ֆիֆիկսինի տէ օնա մըթապզգ պիր հալէ մի կէթիրէճէք տիր։

Պուրալարը ազ վագթտան պէլի օլուր։

Լիկէր Ալէմանիա, Մ. Կամպէթթանըն իւզէրինէ պէօյիւք պիր չիւրհէ նազարը իլէ պագմագտա իսէ, Մ. Կամպէթթա պունուն իչիւն չիքեայէթ իսէմէզ, չիւնքի պէօյէ պիր չիւրհէ իչիւն քէնտիսի միզտարը քիֆայէտ սէպէպլէրէ վերմիշ տիր։

Պու ճիւմլէ իլէ քէնտի սէօզլէրինտէն զիեատ ֆիլիսեաթընա էհէմմիյէթ վերիլմէսի տէ ճայիզ տիր։

Սէօզ պաշգա չէյ տիր, իճրաաթ պաշգա չէյ տիր։

Ինթիմալ տբր քի եէնի հալէր Մ. Կամպէթթաեը եէնի պիր ատէմ իտէճէքլէր, վէ իհթիմալ տբր քի, եէնի վիւքէլա բէիսինին իճրաաթը, մէմուրիեէթէ կէչմէք իսթէյէն սապզդ նամզէտին (ընտրելի) սէօզլէրինի ճէրհ իտէճէք տիր։

Եէնի հալէր եէնի ատէմլէրէ միւհիմաճ տբրլար։ Ֆագաթ չօգ տէֆա տախի, եէնի ատէմլէր տէ եէնի հալէր մէյտանա կէթիրիրլէր։

(Դէյլի Յոյնանդ)

ԾՐԱԳԻՐ

ԿԻԼԻԿԻՈՅ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱԿԱՆ ՅԱՆՁՆԱԽՄԲԻ

Ա.

Յարաբերութիւնք Ամենայն Կիլիկիոյ ընդ Արարատեան Մայր Աթոռոյ.

—

Յօդ. 1։ Ս. Էջմիածնի Մայր Աթոռոյ գահակալն լինելով միայն ընդհանրական Հայրապետն ամենայն Հայոց, որոյ ընտրութեան կը մասնակցին նաև Կիլիկիոյ թեմականք, Յանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսը ճանչցած է, կը ճանչնայ և պիտի ճանչնայ նորա գերագահութիւնը։

Յօդ. 2։ Ամենայն Հայոց Հայրապետն՝ որոյ ընտրութեան մասնակցելով նաև Կիլիկիոյ Ամենայն թեմականք, կը ճանաչեն նորա գերագահութիւնը իբրև մի մարմին ընդհանուր Հայաստանեայց եկեղեցւոյ, պարտաւոր է ընդունիլ և ճանաչել զկաթողիկոսութիւն Յանն Կիլիկիոյ, իբրև զմի ի նուիրական Ամենայնից, և չանուանել զայն հերետիկ և հակաթոռ։

(Այս մասին թէպէտ արդէն բանակցութիւն եղած է ընդ մէջ ամենայն Հայոց Հայրապետի և Ազգային ժողովոյն՝ բայց ցարդ գոհացուցիչ արդիւնք մը գոյացած չլինելով՝ հարկ անհրաժեշտ է որ Ազգային ժողովը վերստին զեկուցանէ նորին Վեհութեան, վերջնական ոգարդական անուններըն Կիլիկիոյ Ս. Ամենայնից Վրայէն, որ իր ժողովրդովք՝ մեր հարեւանի եկեղեցւոյ միութեան մի ընտիր և հարազատ մասն կը կազմեն։)

Բ.

Յարաբերութիւնք Սրբազան Կաթողիկոսի Յանն Կիլիկիոյ ընդ Սրբազան Պատրիարքի Կոստանդնուպոլսոյ և Ազգային Կեդրոնական Վարչութեան և ընդ Առաջնորդս և Գաւառական ժողովս Կիլիկիոյ.

—

Յօդ. 3։ Կիլիկիոյ առաջնորդական վիճակներէն իւրաքանչիւրը ըստ Սահմանադրական Հրահանգի գաւառաց Ազգային Կեդրոնական Վարչութեան՝ կընտրէ իւր գաւառական ընդհանուր ժողովը, և ընտրական գործողութեան տեղեկագիրը կը ղրկէ առ Սրբազան Կաթողիկոսն Յանն Կիլիկիոյ։

Յանն Կիլիկիոյ Սրբազան Կաթողիկոսն ընտրական գործողութեանց օրինաւորութիւնը նախաքննելէ, և եթէ սահմանադրական թերի մ՚ունին լրացնել տալէ յետոյ՝ կուղարկէ տեղեկագիրն Ազգային Կեդրոնական Վարչութեան ի վաւերացումն,

Ազգային Կեդրոնական Վարչութիւնը անոր ընտրական օրինաւորութիւնը ստուգելէ յետոյ կը վաւերացնէ զայնս և կը ծանուցանէ Կիլիկիոյ Սրբազան Կաթողիկոսին իւր վաւերացումն, որպէս զի իւր օրհնութեան կոնդակաւ հաղորդէ զայն վիճակին ժողովրդեան։

Յօդ. 4։ Եթէ վիճակի մը ժողովուրդը փոփոխի իւր վարդապետ Առաջնորդն Եպիսկոպոս ձեռնադրել տալ, պիտի դիմէ խնդրագրով Կիլիկիոյ Սրբազան Կաթողիկոսին, որ ընծայացուն արժանաւորութիւնը քննէ և Ազգային Կեդրոնական Վարչութեան հաւանութիւնն ստանալէ յետոյ՝ կը ձեռնադրէ զայն։

Որ և իցէ պարագայի մէջ կոստանդնուպոլսոյ Սրբազան Պատրիարքին և Ազգային Կեդրոնական Վարչութեան վկայագիրն անհրաժեշտ է Եպիսկոպոսի մը ձեռնադրութեան։

Յօդ. 5։ Առաջնորդի ընտրութեան պարագայի մէջ Ազգային Կեդր. Վարչութիւնը Ազգին մէջ գտնուած բոլոր անպաչտօն և առաջնորդական արժանիք ունեցող եկեղեցականաց ընդհանուրացանկը կը հաղորդէ Կիլիկիոյ Սրբազան Կաթողիկոսին, որ նոյն ցանկին մէջէն գաւառին համար ամենէն յարմարագոյն երեք անձինք կը ցուցնէ Գաւառ. Վարչութեան։ Բաց Գաւառ. ընդհանուր ժողովը ազատ է Ազգ. Կեդրոնական Վարչութեան ընդհանուր ցուցակին մէջէն ալ ընտրելու իւր առաջնորդը ըստ սահմանադրական հրահանգի։

Յօդ. 6։ Առաջնորդի ընտրութեան տեղեկագիրը նախ կուղարկի առ Սրբազան Կաթողիկոսն Կիլիկիոյ, որ ըստ Գ. յօդուածի նախաքննելէ յետոյ՝ կը ղրկէ զայն առ Սրբազան Պատրիարքն Կոստանդնուպոլսոյ, և Ազգ. Կեդր. Վարչութիւն սոյն ընտրութեան օրինաւորութիւնը քննէ և ստուգելէ յետոյ՝ կը վաւերացնէ և Բ. Դրընէն պաշտօնական հրամանագիրն ստանալով կուղարկէ առ Սրբազան Կաթողիկոսն Կիլիկիոյ, որ իւր ընծայացուն արժանաւորութիւնը քննէ և Ազգային Կեդրոնական Վարչութեան հաւանութիւնն ստանալէ յետոյ՝ կը ձեռնադրէ զայն։

Որ և իցէ պարագայի մէջ կոստանդնուպոլսոյ Սրբազան Պատրիարքին և Ազգային Կեդրոնական Վարչութեան վկայագիրն անհրաժեշտ է Եպիսկոպոսի մը ձեռնադրութեան։

Յօդ. 5։ Առաջնորդի ընտրութեան պարագայի մէջ Ազգային Կեդր. Վարչութիւնը Ազգին մէջ գտնուած բոլոր անպաչտօն և առաջնորդական արժանիք ունեցող եկեղեցականաց ընդհանուրացանկը կը հաղորդէ Կիլիկիոյ Սրբազան Կաթողիկոսին, որ նոյն ցանկին մէջէն գաւառին համար ամենէն յարմարագոյն երեք անձինք կը ցուցնէ Գաւառ. Վարչութեան։ Բաց Գաւառ. ընդհանուր ժողովը ազատ է Ազգ. Կեդրոնական Վարչութեան ընդհանուր ցուցակին մէջէն ալ ընտրելու իւր առաջնորդը ըստ սահմանադրական հրահանգի։

Յօդ. 6։ Առաջնորդի ընտրութեան տեղեկագիրը նախ կուղարկի առ Սրբազան Կաթողիկոսն Կիլիկիոյ, որ ըստ Գ. յօդուածի նախաքննելէ յետոյ՝ կը ղրկէ զայն առ Սրբազան Պատրիարքն Կոստանդնուպոլսոյ, և Ազգ. Կեդր. Վարչութիւն սոյն ընտրութեան օրինաւորութիւնը քննէ և ստուգելէ յետոյ՝ կը վաւերացնէ և Բ. Դրընէն պաշտօնական հրամանագիրն ստանալով կուղարկէ առ Սրբազան Կաթողիկոսն Կիլիկիոյ, որ իւր ընծայացուն արժանաւորութիւնը քննէ և Ազգային Կեդրոնական Վարչութեան հաւանութիւնն ստանալէ յետոյ՝ կը ձեռնադրէ զայն։

Որ և իցէ պարագայի մէջ կոստանդնուպոլսոյ Սրբազան Պատրիարքին և Ազգային Կեդրոնական Վարչութեան վկայագիրն անհրաժեշտ է Եպիսկոպոսի մը ձեռնադրութեան։

Յօդ. 7։ Առաջնորդական Տեղապահի ընտրութիւնն հարկ եղած ատեն եթէ Գաւառ. Վարչութիւնը Առաջնորդական Տեղապահ մ՚անմիջապէս չ՚նշանակէ՝, Կիլիկիոյ Սրբազան Կաթողիկոսը Ազգ. Կեդր. Վարչութենէն ցանկ մի կը խնդրէ, և անոր մէջէն մին ընտրելով կոչաջորկէ Սրբազան Պատրիարքին իւր վաւերացումն, որ Բ. Դրընէն հրամանագիր առնելով կը ղրկէ զայն առ Կիլիկիոյ Սրբազան Կաթողիկոսն իւր գործադրութիւն։

Յօդ. 8։ Քաղաքական, և կրօնական և քաղաքական խառն խնդրոց համար Առաջնորդք և Գաւառ. Ժողովք Կիլիկիոյ Սրբազան կաթողիկոսին միջոցաւ կը թղթակցին Կեդր. Վարչութեան հետ, սակայն ստիպողական պարագայի մէջ Առաջնորդք և Գաւառ. Ժողովք ազատ են ուղղակի յարաբերութեան մէջ գտնուիլ Ազգ. Կեդր. Վարչութեան հետ, միայն թէ իրենց թղթակցութեան մէկ պատճէնը կը յղեն առ Կիլիկիոյ Սրբազան Կաթողիկոսն իւր գիտութիւն։

Յօդ. 9։ Զուտ կրօնական խնդրոց մասին Առաջնորդք և Ժողովականք պարտին ուղղակի դիմել առ Սրբազան Կաթողիկոսն Կիլիկիոյ, որ Հայաստանեայց Ս. Եկեղեցւոյ օրինաց և աւանդութեանց համաձայն իւր վճիռը տալով կը ծանուցանէ զայն ի գիտութիւն թէ՛ գաւառին և թէ՛ Ազգային Կեդրոնական Վարչութեան։

Յօդ. 10։ Երբ Առաջնորդի մը վայ ամբաստանութիւն ծագի, թեմականք ծանուցանելով զայն Ազգ. Կեդր. Վարչութեան կը դիմեն առ Սրբազան Կաթողիկոսն Կիլիկիոյ, որ պիտի ջանայ իրաւախոհ ընել զանոնք, և երբ իրաւախոհութիւնն անհնար լինի. Կիլիկիոյ Սրբազն Կաթողիկոսը արժանաւոր անձինք կընտրէ իւրեանցմէ կամ Ցեսուչք, ըստ սահմանադրական հրահանգի, և անոնց տեղեկագրին արդիւնքը հանդերձ իւր դիտողութեամբ կը ծանուցանէ Ազգ. Կեդր. Վարչութեան, որոյ կը պատկանի միջոց վերջնական որոշումն։

Յօդ. 11։ Կիլիկիոյ Սրբազան Կաթողիկոսն իբրև հոգեւոր դէտ, իւր իշխանութեան ներքև գտնուած առաջնորդական վիճակաց վրայ պարտաւոր է հսկել, որ Հայաստանեայց Ս. Եկեղեցւոյ կրօնքն և վարդապետութիւնք անվնաս պահուին և աւանդուին ժողովրդեան, միանգամայն իրաւունք ունի հսկել նաև Գաւառ. վարչութեանց և առաջնորդութեանց վրայ, որ Ազգ. Սահմանադրութեան համեմատ իրենց պաշտօնն ու պարտաւորութիւնը կատարեն։

Իսկ եթէ հակառակ ընթացքի մէջ գտնուող ըլլայ, Կիլիկիոյ Սրբազն Կաթողիկոսն ազդարարութիւն կընէ և բացատրութիւն կը պահանջէ, և ի հարկին Շիւր կոդմանէ բնիչ կարգելով՝ տեղեկագրին արդիւնքը հանդերձ իւր դիտողութեամբ Ազգ. Կեդր. Վարչութեան կը հաղորդէ։

Վերոյիշեալ բարեփոխութիւններ գաւառաց համար չնուազած Սահմանադրական Հրահանգի ամեն մէկ յօդուածները իրենց ամբողջութեամբ պիտի գործադրուին Կիլիկիոյ վիճակաց համար։

Գ.

Վերակազմութիւն Սսոյ Կաթողիկոսական Վանուց

—

Յօդ. 12։ Սսոյ հռչակաւոր վանքը ըստ հնաւուրց աւանդութեանց Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան նուիրական Ամենայնի, միանգամայն անմոռաց յիշատակաց սրբավայր և ուխտատեղի լինելով, Կիլիկիոյ Սրբազան Կաթողիկոսը պարտաւորէ Սսոյ վանուց մէջ բնակիլ և իւր Ամենայնը բնաւ ուրիշ տեղ չտիսնադրել։

Յօդ. 13։ Կիլիկիոյ այն Ամենայնիսա վանքը պէտք է ունենայ միարանութիւն մը, վանական կանոնագիր մը, վանական ժողով մը, ժառանգաւորաց կանոնաւոր դպրոց մը։

Յօդ. 14։ Կիլիկիոյ վիճակին գաւառական անտուկներն Սսոյ Ս. Ամենայնի սահմանուած տուրքն, պտղի, ևն. ըստ սովորութեան անխափան հատուցանելու պարտաւորեն։

Յօդ. 15։ Ազգ. Կեդ. Վարչութիւնը ինչպէս ամեն գաւառներէ նոյնպէս Կիլիկիոյ վիճակին իւր իրաւունքն եղած տարեկան հաւէրժ տուրքն որոշեալ ժամանակի մը համար պէտք է նուիրէ վանքին, նորա վերակազմութեանն ու պայծառութեանը նպաստելու համար։

Յօդ. 16։ Յարին մի անդամ որոշեալ եղանակի մը մէջ Կիլիկիոյ վիճակին առաջնորդք, ինչպէս նաև Գաւառ. Ժողովոյ դիւանները կամ անոնց կողմանէ ընտրեալ երեսփոխանք պարտին գումարիլ Սսոյ վանուց մէջ, և ընդհանուր ժողով կազմելով ընդ նախագահութեամբ Սրբազան Կաթողիկոսին, վանքին վիճակը և եկամուտը քննել և զայն բարւոքելու համար պէտք եղած միջոցները տնօրինել և Կիլիկիոյ ընդհանուր վիճակին՝

Ազգային մասնաւորական և բարոյական յառաջդիմութեան վրայ խորհիլ և զարժանն ի գործ դնել համաձայնութեամբ։

Յօդ. 17°. Ուովհետև այժմ Սոսի կաթողիկոսական Աթոռը թափուր և գրեթէ ասերակ վիճակի մէջ կը գտնուի, և վերոյիշեալ յօդուածոյ գործադրութիւնն այս դրութեան մէջ անկարելի է, ուստի պէտք է որ Ս. կաթողիկոսն Կիլիկիոյ՝ Սգդ. Կեդրոնական վարչութեան կողմէ ընտրուած եկեղեցական կամ աշխարհական պաշտօնեի մը հետ Սսոյ վանքը երթայ և անմիջապէս Առաջնորդները, ցեղապահները և գաւառական ժողովոց դիւանները վանքին մէջ ի ժողով հրաւիրելով՝ միաբանութիւնը ըստ կարելւոյն կազմէ, վանական կանոնագրութեան ծրագիր մը պատրաստէ, Կիլիկիոյ թեմերէն Ս. Աթոռոյն վճարուելի տարեկան տուրքը սահմանէ, վանքին նորոգութեան անհրաժեշտ պէտք եղած գումարն որոշէ, և զայն հայթայթելու համար միջոցներ մտածելով՝ անմիջապէս տեղեկագրէ Ազգ. Կեդր. Վարչութեան, որ յետ որոշման և հաւանութեան Ազգ. Ժողովոյ, տեղեկագիրն կը վերադարձնէ առ Կիլիկիոյ Սրբազան Կաթողիկոսն ի գործադրութիւն։

Յօդ. 18°. Սսոյ վանքին վերակազմութեան գործն ժամանակի կարօտ լինելուն և վանքն բնակելի վիճակի մէջ դրուելու համար՝ անմիջական նորոգութեան պէտք ունենալուն՝ Յանձնախումբն հարկ կը դատի դրամական օգնութիւն մ'ընելն և զայն հայթայթելու համար կառաջարկէ Ազգ. Կեդր. Վարչութեան հանգանակութիւն մ'ընել մայրաքաղաքիս բոլոր թաղերէն և եկեղեցիներէն և յանձնաձել սոյն առժամանակեայ նորոգութեան ծախքը։

ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ

ՋԱԼԻՐԷ

Սթամպոլ 17/29 Նոյեմ. 1881

ՊՈՒՂՏԱՑ

Տուրկունլուգ հալա տէվամ իտէօր։ Պու հաֆթա ճիւղի պիր ֆիւթի գրրկընլուղը վագը օրմուշ իսէ, պունուն սէպէպի Էվրօբա բիւցալարընտաքի բէվանսըզլըգ իլէ պուրատա պուղտայ թալէպ օլունմասը տը։

Պու մալ իւղերինէ մուամէլաթ բէք էհէմմիյէթսիզ տիր։

Շիմտիքի հալտէ պայլըճա կիրգա կէլմէքտէ տիր։

Պու հաֆթա 11,000 քիլէ կիրգա իլէ 25,000 քիլէ եուշիագ պուղտայ սաթըլմըշ տը։

Հազրատա 80 000 քիլէ կիրգա, 60.000 քիլէ եուշիագ պուղտայ վէ 50,000 քիլէ տրբա պուլունմագտա տը։

Ֆիյաթլար պէրվէճճի աթի տիր։

Լիրա 100 ղրուշտան ֆիյաթը հարիյէ.

	Լէրա	Ղրշ.
Սեբի պաղայ։—Ազագ, իսմանիլիա, Թուլչա,		
Բիւսիէնճէ, Մանգալիա, Պալչըգ վէ զայրիհիսար	57-60	27-31
Իտրինէ, Թէքիրտաղ	57-60	25-29
Սամսօն	57-60	25-29
Կէրէ։—Ազագ, Օտէսա վէ զայրիհիսար	59-60	30·50-34·50
Ուլահիա վէ Թունա	56-57	27·50-30
Եուշէտ պաղայ։—Պուրկազ վէ Ֆիլիպէ	55-57	25-28
Վարնա վէ Պալչըգ	53-54	22-23·50
Գալաս վէ Իպրայիլ	53-57	24·50-29·50
Գէֆէլի։—Գալաս, Իսմանիլիա, Օտէսա		15-16
Աբէա։—Բուսէլի վէ Թունա		11-12

ՈՒՆ

Բիւցա տուրկունլուղունտա հալա տէվամ իտիյօր։ Պու հաֆթա անճագ իհթիյաճաթը մահալլիյէի եէվմիյէ իչիւն միւպայաթթ վուղու պուլմուշ տը։ Հազրատա Գալաս վէ Վարնա պուղտայլարը ունունտան եօգ տը։ Պու հաֆթա ֆիյաթճա թէպէտտիւլ վագը օրմամբ իսէ տէ, մէմնուլ օլունտուղունա կէօրէ, անդարիպ պու մալըն ֆիյաթը պիւյէճէք տիր։

Պու հաֆթա 7,000 չուվալ սաթըլմըշ տը։ Հազրատա 21,000 չուվալ մալ պուլունմագտա տը։

Ֆիյաթլար պէրվէճճը աթի տիր.

Լիրա 100 ղրուշտան

		Ղրշ.
Օտէսա 1նճի ճինս	չուվալը	145—148
» 2 » »	»	137—140
» 3 » »	»	126—130
» 4 » »	»	122—125
Եէրլի։—Իպրայիլ պուղտայը ունը	»	116—120
Բուսէլի	»	110—112
Մարսիլիա	»	92— 96

ԻՏԻԱԼԻԱ

ՊԱԴՎԱԼԻՑԷ

Շէէրէ։— Թրիէսթէտէն 3.600 չուվալ միւբուա իտուպ 4,500 չուվալ սաթըլմըշ տը։ Հազրատաքի մալ թէքմիլ սարֆ օլունմուշ տը։ Բիւցա տուրկուն վէ պիրազ տա գէրրէգ տը։

Գանէյ։— 1500 չուվալ միւբուա իտուպ 2000 չուվալ սաթըլմըշ տը։ Հազրատա 4500 չուվալ մալ պուլունմագտա տը։ Բիւցա տուրկուն օլուպ, չօղուզ իշ տէ օրմամբ տը։ Էվրօբա բիւցալարընտա պու մալին ֆիյաթը գավի տիր։

Բէրլին։— 500 չուվալ Հինտ բիրինճի միւբուա իթմիշ տիր։ 800 չուվալ Իթալիան բիրինճի իլէ 1000 չուվալ Հինտ բիրինճի սաթըլմըշ տը։ Հազրատա 4000 չուվալ մալ պուլունմագտա տը։ Բիւցա տուրկուն տը վէ Իթալիա բիրինճինին բէք տէ եուգիւնէ պագըլմամագտա օլուղունտան, ֆիյաթը թէնէզիւլ իթմիշ տիր։

Մէրսէլիա։— 1000 սանտրգ միւբուա իթմիշ օլուպ, 1200 սանտրգ սաթըլմըշ տը։ Հազրատա 5300 սանտրգ մալ պուլունուպ, բիւցա տուրկուն վէ ֆագաթի բէք գավի տիր։

Բէրբուլ կազը։— Հիչ միւբուա իթմէմիշ տիր. 5000 սանտրգ սաթըլմըշ տը։ Հազրատա 12.000 սանտրգ մալ պուլունմագտա տը։ Բէթրոլ կազարը համիլ օլան եէլքէն կէմիլէրի՝ ապսի բուղկարարտան տօլայը միւբուա իտէմմիշլէր տիր։

Ֆիյաթը հարիյէ լիրա 103 ղրուշտան

		Ղրշ.
Հոլանտա չէքէրի գէրրէգ, ֆէրը իլէ	գանթարը	220
» » » չուվալ իլէ	»	220
Թրիէսթէ » » » »	»	216—224

Լիրա 100 ղրուշտան

Բէլլէ չէքէրի 2—3 քիլօկ (100տէ 7 սգ օնթօ)	50 քիլօկ.	255
Պրազիլիա գահվէսի էյի ճինս	օգգասը	9
Ամէթա գահվէ	»	6.50
Պէլճիգա սբարմաչէթի	քիլօկ.	6.25—6.75
Ֆրանսզգ » 12 քիլօկէգ	սանտրգը	86
Ջիվիտ	օգգասը	95— 130
Սիեահ գէրմէզ	»	42 — 46
Քիւլ էէ կի գէրմէզ	»	43 — 46
Գարանֆիլ	»	21 — 23
Հինտ բիրինճի	80 օգգալէգ չուվալը	133 — 136
Ատի սիյահ չայ	օգգասը	14 — 17
Էյի ճինս չայ	»	40 — 45
Էն էյի ճինս չայ	»	100 — 120
Ամէրիգա բէթրոլ կազը	սանտրգը	43 — 45
Քիմիան	օգգասը	8·25 — 9

Լիրա 104 ղրուշտան

Տէօիլմէմիշ սիյահ պիպէր	օգգասը	9·25—9·75

Մէճիսիյէ 20 ղրուշտան

Քիւնիկ	գանթարը	240 — 300
Ինկիլիզ գօլասը	պիր գանթարլըգ սանտրգը	195
Իթալիան բիրինճի	80 օգգալէգ չուվալը	ֆր. 37·50—44
Ռիզօն բիրինճի ճինս Ֆրանքինի	» » » »	44
» » » Բասթօրինօ	» » » »	43·50

ՄԱՆԻՖԱԹՈՒՐԱ

Հէր նէ գատար հայրրտա պու մատանէ՝ազ գալմըշ իսէ տէ, բիւցասը հալա տուրկունլուգտա տէվամ իտէօր։ Պու հաֆթա Աբրար նամ սէֆինէ իլէ 350 պալեա մանիֆատուրա մանթաը վիւրուտ իթմիշ տիր։

Մանչէսթէրտէ ֆիյաթլար 5 չիլին 8 բէնիի արթմըշ տը։

Իրան չէչիլէրի հալա թալէպ օլունմագտա տը։

Ամէրիգան։—Մահալլի իչլեր բէք մահտուտ իսէ տէ, հազրատա մալ ազալմագտա օլտուղունտան ֆիյաթլար բէք գավի տիր։ 18·3 բարմագ ամերիգանկար բէք գիյատէ ատանըլմագտա տը։ Ղիրա պու մատան տէրէճէի քիֆայէտէ վիւրուտ իթմէմիշ տիր։

58 պալեա ամերիգան վիւրուտ իթմիշ տիր։

Թէպրիզ բիյացասը իչիւն քէմալը խահիշլէ միւպայաթթ տէվամ իթմէմէքտէ տիր։ Պու հաֆթա գլամը ֆիւլիսի իէրուտէ թէսլիմ օլունմագ գավիկլէ վէ տօլկուն ֆիյաթլա 5000 թօք սաթըլմըշ տը։

Մարմարէ։—Իրան իչիւն պու մատան էրէյիճէ թալէպ օլունմագտա տը։

Պոմա։— Բէք ազ սաթըլ վուգու պուլմուշ տը։ չէօյլէ քիշ ան. ճագ 600 թօք գատար սաթըլմըշ տը։ Պու հաֆթա 55 պալեա գատար վիւրուտ իթմիշ տիր։ Թէպրիզ բիյացասընտա պու մալին ֆիյաթը բէք գավի տիր։ վէ մէզքիւր բիյացատա արանըլան ուչկուն չէչիլէր հազգընտա պուրատա քիւլիէէթլի իչ պմուշ տը։

Բոմպէյէզար։— Բիյաց բէք տուրկուն օլուպ ազ իչ օլմուշ տը։ Պու հաֆթա զարքընտա 2500 բաքէթ մալ սաթըլմըշ տը։ Հազրատա 210 պալեա մալ պուլունմագտա տը։

ՄԱՏԷՆԻՑԱԹ

Մուտէնիյաթ բիյացասընտա բէվաճ վար տը։

Տէֆտ։— Հէր նէ գատար պու մալ իւղերինէ բէք չօգ բէվաճ վար իսէ տէ, չէչիտի պուլունմամասընտան տօլայը մուտմէլաթը վագը քէսաը թէվէսսիւ իթմէմէքտէ տիր։ Պու հաֆթա 200 թօնէլաթօ սաթըմըշ օլուպ, 200 թօնէլաթօ տա Շարգի Բումէլիտէն սիրարըշ օլունմուշ իսէ տէ, եօլլարըն ֆէնա հալտէ պուլունմասընտան նաչի իչպու սիբարըշ իճրա օլունմամըշ տը։ Կամ նամ սէֆինէ՝ հաֆթա պաչընտա վիւրուտ իտէրէք 200 թօնէլաթօ մալ կէթիրմիշ տիր, վէ պիր պէլճիգա սէֆինէսիյէ տէ 50 թօնէլաթօ վիւրուտ իթմիշ տիր։ Պուրատա հազրը մալ պէթմիշ կիպի տիր։ Խապէր էէրիլտիյինէ կիօրէ ինկիլիզբատա պու մալին ֆիւեաթը 5 չիլ թէնէզիւլ իթմիշ իսէ տէ, պուրատա ֆիյաթը բէք գավի տիր։

Տէֆտ ֆոնֆոն։—Պու մալ բէք գիյատէ թալէպ օլունմագտա վէ բէք ղըթի պուլունմագտա օլտուղունտան, ֆիւեաթը թէրագգի իթմիշ տիր։

Ֆէոնէզ էրֆիյաթ։—Պու մատան վիւրուտ իթմէմէքտէ վէ հազրը. տա տա պուլունմամագտա օլտուղունտան, ֆիյաթը եիւքսէլմիշ տիր։

Թոհֆա ֆալ։—Բիյաց տուրկուն օլուպ, ֆիյաթլար տա եիւքսէլմէքտէ տիր։

Մարմէնիյէ։—Խապէր վէրմէմէ չայան հիչ պիր չէմ՝ վուգու պուլմամըշ տը։

Ազչէսի բէչին օլուպ թէսլիմ մէսաբիֆի տէ ալըճըն իւղերինէ օլարագ, ֆիրաթ ճէտվէլի պէրվէճճը աթի տէրճ օլունուր։

Ֆիյաթը հարիյէ լիրա 100 ղրուշտան

		Ղրշ.
Նալբգ տէմիր չուպուգլարը	գանթարը	46
Շուէտին » »	»	77—80
Նալբգ » տէմէթլէրի	»	48
Շուէտին » տէմէթլէրի	»	83
Թախթա սաճ Ն. 1—4 պիր գաթ	»	68
» » 5—10 իքի գաթ	»	78
» » 11—14 իւչ գաթ	»	88
Եուվարլագ սաճ	»	92
Ալաթա տէմիր 1—3 բարմագ	»	64—70
Տէմիր թել		67
Դարֆիճա	ֆիչըրը	70—72
Զէյլիք չուպուգլարը	»	126—
Գալայ չուպուղու	գանթարը	740—745
Թէնէքէ	2 սանտրգը	178—182
Թահֆա պաղրը	օգգասը	12-50.13
Սբանիա գուրշունու	գանթարը	134—135
Թահֆա գուրշունու	»	180
Ամ գուրշունու	»	120
Զինկօ	100 օգգասը	75 ֆր.

ԻԹԱԼԻԱ

Թէֆթիկ։— Պու հաֆթա օգգասը 21 պուչուգ ղրշ. 400 պալեա Գարահիսար իլէ Գոնեա մալի վէ 23 պուչուգ ղրշ. 200 պալեա Պէյպազար մալի քի հէման 600 պալեա մալ սաթըլմըշ տը։ Բիւցա տուրկուն տը։ Էլինտէ պու մալտան օլանլար՝ իհթիյաթը տավրանքպ տօլկուն ֆիյաթլա վագը օլան թէքիֆիլերի բէտտ իտէօրլար։ Լիվրբուլտան կէլէն խապէրլէր՝ 21տէն 400 պալեա սաթրլտրզրնը իչար իտէօրլար։ Մէզքիւր բիյացա գավի օլուպ, դուվվէթլիճէ տէ թէրագգի իթմէմէքտէ տիր։ Հէմ միւլթէրիլէր վէ հէմ տաճի քեարճըլար թարաֆընտան քէմալը խահիշլէ պու մալ արանըլմագտա տը։

Ագէն։— Պու հաֆթա օգգասը 210—215 ղրշ. 15 սանտրգ Մալթիա մալի, 210—215 ղրշ. 10 սանտրգ Թօգաթ մալի, 196—196½ ղրշ. 20 սէբէթի Ագ—Շէհիր վէ Գոնեա մալի վէ օգգասը 180 ղրշ. տիկէր ճինլէրտէն օլարագ, հէրսի 55 սանտրգ սաթըլմըշ տը։ Հազրատա 220 սանտրգ մալ պուլունմագտա տը։ Բիւցատա գավիլիք վէ բէվաճ օլտուղու կիպի, ֆիյաթլար տա բէք զիյատէ դավի տիրէր։

Եաֆռէզ։—Լիվրբուլ բիյացասը բէք գավի տիր. վէ իքինճի ճինստէն օլարագ 40 պալեա Գատապ—պաչը 7.50 բէնիտէն սաթըլմըշտը։ Օրատան հալա մալ թալէպ օլունմագտա օլուպ, պիլիասսա Անատոլ մալի իսթէնիլէքտէ տիր։ Պուրատաքի բիյացատա հազրը մալ եօգ տը։ Իլերուտէ թէսլիմ օրմագ իւզրէ սաթըլար վուգու պուլմագտա օլուպ, ալըճըլար՝ 1ինճի ճինս իչիւն 9,25 ղրշ. 2ինճի ճինս իչիւն 7.25 վէ 3իւնճի ճինս իչիւն 5 պուչուգտան 5 ղրշ. 30 բարայա գատար վէրմէքտէ իսէլէրտէ, սաթըճըլար պու թէքլիֆիլերի գապուլտէ թէրէտիւտ իտէյօրլար, վէ օգգա պաչընա 10—20 բարա արթըրմագ իսթէեօրլար։

Բէյրութ։—Պու հաֆթա ճինսինէ կէօրէ, 25½—30 ղրշ. Նոբէտէ պէյազ օլարագ 4.000 օգգա մալ սաթըլմըշ տը։ Հազրատա հէր ճինստէն օլարագ 25.000 օգգա մալ պուլունմագտա տը։

Բիւցա բէք տուրկուն օլուպ, ֆիյաթլար տա դավի տիր։

Մարշ։— Պու մալին եիւզիւնէ պագըլմամագտա տը։ հէր նէ գատար հազրատա ազ մալ վար իսէ տէ, հիչ պիր իչ օրմամբ տը։ Սիյահ մազի 6½տան 6 ղրշ. 30 բարայա գատար վէրիլմէքտէ տիր։

Ճէնէվ։—Պու հաֆթա վագը օլան մուամէլաթ աթիտէքիլեր տիր։ օգգասը 6 ղրշ. 35 բարատան 70 չուվալ Գայսէրիյէ, օգգասը 5 պուչուգ ղրշտան 17 չուվալ Զօրում վէ օգգասը 6 ղրշ. 25տէն 13 չուվալ էնգարէ սաթըլմըշ տը։ Բիյացա տուրկուն օլուպ, ֆիյաթլար բէք գավի տիր։ Սաթըճըլար՝ իհթիեաթը տավրանմագտա վէ ֆիեաթլարը եիւքսէլմէսինէ պէքլէմէքտէ տիրլեր։ Հազրատա 1700—1800 չուվալ մալ վար տը։

Բամպէ։— Պու հաֆթա սարֆիյաթը մահալլիյէ իչիւն 25 պալեա Ղատանա մալի սաթըն ալինմըշ տը։ Բիեացա տուրկուն օլուպ, ֆիեաթլար տա գավի տիր։

Օ ԳԱՄԷԼԻԱ

ԶԷՅՈՅԹԷՔ ՄՕՏԵ ՄԵԶԵՍԶԱՍԷ

Ն՝ 8 ՀԱՃՕԲՈՒԼՕ ՁԱՐԵՐԸՆՏԱ Ն՝ 8

Օ. ԳԱՄԷԼԻԱ մաղազասը՝ հուլուլ իտէն մէվսիմը չիթա իչիւն Բարիզին պիչիւմէ մօտալարընը պու քէրրէ ախզ իյէմիշ օլտուղունու քէնտի պիչիւմէ բաղվէթլու միչթէրիլերինէ իթթար իտէր։ Խայլի սէնէլէրտէն պէրու էհալինին էմնիյէթինէ մաղհար օլմուշ օլան մէզքիւր մաղազա՝ քէնտիսինէ միւրաճաաթա բաղվէթ պուլուրան միչթէրիլերինի մէմնուն իթմէքտէն պիր ան տուր օրմամբ տը։ Պունտան մաատա մէկքիւր մաղազայա միւրաճաաթ իտէճէք միչթէրիլերին՝ կէրէք նէֆասէթճէ վէ կէրէք մօտաճա սայր եէրլերտէ բէք նատիր պուլապիլէճէքլերի մալլէրտէն բէք զիյատէ մէմնուն օլաճագլարընը պէճանէ հաճէթ տէյիլ տիր։

Իմտի Օ ԳԱՄԷԼԻԱ մաղազասը՝ սայր սէնէլէր միսիլլիս պու սէնէ տաբի միչթէրիլերինէ զայէթ նէֆիս վէ բէք էյի ճինտէն մալ վէրիպիլէճէ յինտէն տօլայը քէնտիսինէ պահթիյար ատտիյէր։

ԹԻՎՃԻՀԱԹ

Եավերը էքրէմը ճէնապը Շէհրիեարի Ալի Նէզամի բաչա հաղրէթլերինէ պիչինճի բիւթպէ Օսմանի,

Տարբէի սըհհիյէի ասքէրիյէ բէիսը սանիսի միրիլիվա Աբիճ բաչայա իչիւնճիւ բիւթպէ Օսմանի,

Տարբէի մէզքիւրէ պիրինճի չիւպէսի միւտիրի միրիլիվա Հասիպ բաչայա իչիւնճիւ բիւթպէ Օսմանի,

Սբանիա տէվլէթի խարիճիյէ նէզարէթի մէմուրլարընտան Մ. Մարթէն տը Հէրնանտէզ կօրբէթիալէ իքինճի բիւթպէտէն Մէճիտի,

Նէզարէթը միչարիլիյա մէմուրլարընտան Մ. Ֆրանսուա տ'Ագունապա իքինճի Մէճիտի,

Մ. Ժալէ տը Զիրէմասիյէ իչիւնճիւ Մէճիտի,

Տէրսատէթ Սբանիա սէֆարէթի քեաթիպլէրինտէն Մ. Օկիսթէն տէլ Դամբէլլոյա, վէ Բուանիա միլէթպէրանը էհալիսինտէն Մ. Բլարբէնիոյա իչիւնճիւ Մէճիտի,

Նէզարէթը մէզքիւրէ մէմուրլարընտան Մ. Եուվաքին վալիրայա իչիւնճիւ բիւթպէ Ինչանը Օսմանի իթա պուրուլմուշ տը։

ՄԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Շարգի Բումէլիտէ պուլունան գօնսօլոսլար՝ սէֆարէթլերինէ միւբաճաաթա, քէնտիլերինին իմթիեազաթնա տաբի պաղը իսթիզահաթտա պուլունտուգլարընտան, սէֆարէթլեր տաբի՝ մէմուրը Օսմանիյէտէ սաքին թէպատի էճնէպիյէնին հուգուգը ահտիեէլերինին մուհաֆազասը իչիւն վալի Ալէգօ բաչա նէզարէտէ ըսրար իթմէլերի զըմնընտա մուամիլէյիւմ գօնսօլոսլարա թալիմաթ վէրմիշլեր տիր։

Սէֆիրլէր պու խուսուսատա Պապը Ալի էլէ տախի լէտէլ մուխապէրէ, Պապը Ալի հուգուգ միւչավիրլերէ՝ եվվէլա գօնսօլոսլարընը մէհաքիմը մահալլիյէտէ մուհաքէմէ օլունմայաճագլարընը վէ քէնտիլերի իլէ տիրօմասի սրֆաթընը հաիզ զէվաթ մագամընտա մուամէլէ լազըմ կէլէճէյինի, վէ սանիէն գօնսօլոսլարընն Շարգի Բումէլիտէ տախի մէմուրը Օսմանիյէնին սաիր մահալլերի կիպի քէնտիլերինէ մուավին թաեին իտէպիլէճէքլերինի, վէ սալիսէն Շարգի Բումէլիտէ սաքին թէպատի էճնէպիկէ միսիլլիս իհթիսապ վէ թէքեաւիֆը սաիրէ իթասը իլէ միւքէլլէֆ օլմաթգլարընը պէճանի իթմիշլեր տիր։

Պինաէն ալէհ Շարգի Բումէլի մէմուրլարընա վալի թարաֆընտան Պապը Ալի հուգուգ միչավիրլերինին բէյնէ թէվֆիգէն թալիմաթ կէօնտերիլճէք իմիշ։

—

Ավթրիանքն գաթարօ էյալէթինտէ թահրիրը ասքէր մատտէսինէ վուգու պուլան մուգավէմէթտէն տօլայը, Գարատաղ բէնսի քէնտիսինին պու պապտէ հիչ պիր մէտիալի օլմատըղընա վէ գօնչուլուգ վազիֆէսինի թէմամ իլէ իճրա իթմէքտէ պուլընտըղընա տաիր վիւննայա թէէմինաթ իրսալ իթտիրինի Բուլնէէ նամ կաղէթա եաղլյօր իսէ տէ, թուղրի կուզէթասը պիլաքիս բրնը միչարիլյէյինի՝ իչպու հարէքէթը իսեանիյէյի կիզլճէճ իլիթիզամ իթմէքտէ օլտուղունա չիւրհէ իտէեօր։

—

Օտէսատա մուզիմ թէսալիալը վէ էբրիլի Բումլար՝ Եունան գըրալընա պիր թէլէկրաֆ քէչիտէ իտէրէք, մէմլէքէթլերինին Եունանա իլհագ օլունմասընտան տօլայը պէճանը մէմնունիյէթ իթմիշլեր տիր։

—

Ֆոբրն պէճանընա կէօրէ, գալաթատաքի թէլէկրաֆխանէնին Միլլէթ խանընտան տիկէր պիր մահալէ նագլի թալէպի՝ պիր հիլէեէ մէպնի օլուպ, պունտան մագսէտ՝ մէզքիւր թէլէկրաֆխանէնին Զիհտի պէյին Գարաքէօյտէ ախիրէն ինչա իթտիրտիյի պիր էպնիյէեէ նագլ իթտիրմէք իմիշ։

—

Ճէնուպի Ամերիգատա բէրու ճումհուրիյէթի իլէ Շիլի ճումհուրիյէթի պէյնինտէ իմթիատատէն մուհարէպէտէն տօլայը, Շիլի զագրթանը՝ Եվրօբատան բէրոյա իրսալ օլունան բօսթա բաքէթլերինի չօգ սէֆա աչբպ տէրունինտէ պուլունան թէաճհիւտիւ մէքթուպլարը պիր մրգտաբընը թէվզիֆ իթմէքտէ օլտուգլարընտան, պուրալարտան բէրուեա մէքթուպ իրսալ իտէճէքլերէ քէյֆիյէթ մանիւմ օլմագ իւզրէ պու կիւնքի կաղէթալարտա պու պապտէ պիր իլանը բէսմի ինէջը օլունմուշ տը։

—

Սատրը էսպագ Նարիլ Ապտուլլահ բաչազատէ վէ ճանիք միւթէսարրիֆը Լահզգ Հասան բաչա վէֆաթ իթմիշ տիր։

—

Եունանիսթանա պու քէրրէ իլհագ օլունան էյալաթ մահսուլաթընը թարիխը իլհագտան իթիպարէն պիր սէնէ միւտտէթ իչիւն հէր նէվ վէրկիտէն մուաֆ պուլունմասը հագգընտա Եունան գրալը թարաֆընտան էմր վէրիլմիշ տիր։

—

ԹԻՖԼԻԿՐԱՖ

Աժամ Հաս.

(Պա. ոպոհ ԷԼԷՌ ԲԷԼԷՀ-ֆԼՈՒ)

Բարիզ 28 Նոյեմբեր

Կէլեճեճը յուն վարը 8 ինոտ մեճ. լիսը Այանքն իբինճի սիւլիսի եէ. ռինէ թաեին օլունաճագ Այան ի. չիւն տիւնքի կիւն վուգու պուլ. մուշ օյան ինթիխապաթն նէթի. ճէսի օլարագ մէճլիսի Այանքն ճիւմհուրիյէթ թարափտարը օյան էքսէրիյէթի արթաճագ տրը։

Թէէմինէն պէյան օլունտուղու. նա կէօրէ, խարիճիյէ նէզարէ. թինտէ բօլիթիգա միւտրի Պարսն տը Գուրսէլ Պերլինէ սէֆիր նասպ օլունաճագ տրը։

(ԼԷՎԱՆԻ Հաս. Բէլէրոֆ)

Պուքրէշ 27 Նոյ.

Մէճլիսը գավանիյն պու կիւն էօյլէնտէն սօնրա պիղաթ գրալ Շաբլ թարափընտան բէսմէն քիշամտ օլունմուշ տրը։ Գրալը միւ. շարիյէյ՝ եվվելա մէճլիսը ումու. մինին վէ խուսուսիյլէ պիճիւմէ տէվլէթլէր թարափընտան հիւսնի նազար իլէ թաստիգ օլունմուշ օ. յան Բուլանիա գրալիյէթինին պի. բինճի տէֆա օլարագ իճթիմա ի. տէն իչպու մէճլիսին քիշամբլա քէսպը ֆախր ու մէսէրրէթ իլէ. տիկինի պէ յան իլէտիբաէն սօնղ. բա, մէմլէքէթին իտարէսինճէ կէօրիւլէն վէ մուհարէպաթը ա. տիտ իլէ իսթիլաթը միւթ. աստիտէի գատիմէ վէ ճէտիտէ. նին պագբէյէ ասարը օյան գարը. ՀԸԳԼԸԳտան պահս իլէմիշ տիր։

Պերլին ահտանամէսինին հալա իճրա օլունմամը օյան ահքեամէնքն մէվգբի իճրայէ գօնմաը իչիւն տէվլէթլէր թարափընտան վերի. լէն գարար իլէ պազը հիւքտարլար միանընտա վուգու պուլան թէգարրուպը գրալը միշարիլէյհ սուլհու ասայիչը ուումունին պա գասընա պիր թէէմինաթը գավիյէ ատտիտեյը վէ տէյօր քի, «մէմլէ. քէթին թէրագգբը վէ ըսահը ի. տարէսիյլէ մէշղուլ օլմագ զէմանը կէլմիշ տիր։ Ազ միւտտէթ զար. ֆընտա իսթիհսալ օլունան նէթա. յիճ՝ Բուլանիա կիպի զրաաթ իլէ մէշղուլ օլան պիր մէմլէքէթէ իմ. բաճաթ իչիւն թէսհիլաթ կէսթէ. բիմէզ իսէ միւսմէրը օլմայաճագ տրը։ Պինաէն ալէյհ թունանքն սերպէսթիի սէյրը սէֆարին հագ. գանտա մէմլէքէթտէ հրսս օլու. նան էնտիչէ բէքտէ հագգը տրը։

«Գալասքն իւսթ վէ ալթ թա. բաֆիրընա հէր ճինս վէ միլլէթ մախսուս սէֆարինին ճէպի միւ. զումի հէր զէմանտէն գիյատ չիմ. տի հրսս օլունմագտա օլուպ, չին. քի հալվան խասթալզը միանսէ. պէթիլէ պէրրէն իսրաճաթ իչիւն չօգ միւքիլաթա թէսատիֆ օ. լունայր։ Թէրագգբևաթըզգա սէքթէ կէթիրմէմէք վէ հուրրիյէ. թը սէրը սէֆարին մատտէսինի պիր խիւնա մէնզէլէսինէ էնտրբ. մէմէք իսթէր իսէ, իչպու Թու. նա կիպի ՝պիր թարիգը ճէսիմին մուհաֆազասը՝ մէնաֆիի հայա. թիյէմիզ իգթիզասընտան օլուս. զունու պիմէմիյիզ։

«Բուլանիանքն իսթիգլալը տաի մա Թունատա սերպէսթիի սէյրը սէֆարն իլէ մէրպութ տրը։ Պի. նաէն ալէյհ Բուլանիալըլար նէհ. ըը ճէսիմը մէզբիւրտ սերպէսթիի սէֆարին մատտէսինի միւչքիլաթ. տան թէճրիտ իթմէնէ խրամէթ իթմիշ օլանլարա տաիմա միննէթ. տար տրըլար, Բուլանիալըլար՝ մէմլէքէթին սատտէթ վէ ըրիֆաը սէյհալինի թունատա սերպէսիյէթը ը սէֆարինէ մէրպութ տրը իթի. գատընտա տրըլար։ Իչմէ օ իթի. գատ իւզերինէ Պէսարապիանքն թէրքի մատտէսինէ մուխալիֆէթ իթմիշղ տիր։ չիմտի իսէ Գալաս լիմանընը տիկէր պիր տէվլէթին թահթը նուֆուզընա պրագմամագ լիւզումի՝ օ իթիգասը իլգա իթ. տիլի հրսսիյաթտան տրը։ Բիմ. աէնին մէնաֆիինէ տօգունմագ իս. թէմէյիզ, ֆագաթ Թունատա հիչ օյմաղ իսէ պիզ ալտ օյան գրս. մընտա սերպէսթիի թամմէնին թէէսիսի իչիւն հէր ֆէտաքեար. լըզը կէօղէ ալմալըեզ։

«Հէր նէվի նիզամաթը վէ իճրա իչիւն նէզարէթի գապուլ իտէրիզ. լաքին մէզբիւր նիզամաթն իճ. ըրաը՝ Բուլանիա մէմուրլարը վա. սէթասը,լա օլմասընը արզու իյ. լէրիզ։ » Գրալ անտէն սօնրա նուֆ. գընտա մէճլիսը ումումտէ վէրի. լեճէք լայիհալարտան վէ ասքէ. րին նիզամ ու ինթիզամընտան։ վէ Բուլանիատա մէարիֆ ու թէրպի. եէնին լիւզումը թէրագգբսընտան պահսալ։ միլլէթին վէ եա գրա. լըն հուգուգ վէ նամուսընա տա. գունալտրը հայտէ, Բուլանիա միլլէթի՝ Բուլանիանքն մուհաֆա. զան հուգուգնա չըմապ իտէ. ճէքլէրի իւմիտինի պէէան իլէ խանմը մեգալ իյլէմիշ տիր։

Ադամ Բիւ-Բէր

Լօնտրա 27 Նոյեմ.

Պրայթըն տէմիր եօլու իւզէրին. տէ իճրա իթմէյի պիր սուի գասա. տան տալար իտամէ հիւքմ օլու. նան Լըֆրոյ՝ ճինայէթը մէզբիւրէ. եի իգրար իթմէրէն մատտա, 10 այ մուգատտէմ Զաթամ նամ մահալատ գայմագամ Բօքէր ալէյ. հինտէ վագը օյուպ բօլիսին չիմ. տէյ գատար թահգիգը մատտէ. եէ մուվաֆֆագ օլամատըզը տի. կէր պիր սուի գասը տա քէնտի. սի իճրա իթմիշ օլտուղունու պէ. եան էթմիշ տիր։

Լօնտրա 28 Նոյ.

Թայմզ կազէթասը՝ Ցերսաատէթ. տէ ճերէեան խէն թաղմինաթը հարպկյէ միւզաքէրաթը հագգընտա եազտըզը պիր պէնտը մախ. սուսատա, Բուսիա տէվլէթինին թաղմինաթը մէզբիւրէյի պէտէ. լը արագի իլէ թէէտկյէ իտիլմէ. եէճէկինէ տաիր օյան թէահհիւ. տաթընա վէ տույունը խարիճկյէի տէվլէթը Օսմանիյէնին բիւճհանի. եէթինէ մուզայիր հէր նէեէ գա. բար վէրիյիր իսէ, գապուլ օլուն. մայաճաղընը պէեան իլէ, պու մատտէ՝ իբի տէվլէթ պէյինինտէ հուսուսլէ կէյէն պիր իթիլաֆ ըսէ. մէրէսի օլտուղունա գանաաթ կէլ. մեմէքլէ պէրապէր տիւէը մուազ. զամանքն պիր հարբքէթը միւթ. թէֆիգէսինէ սէպպկյէթ վէրէ. պիլէճէեէրինի իլավէ կյլէեօր։

ԻԼԱՆԱԹԸ ՄԻԼԻԷ

ԱԶԳ

Պատիւ ունիմք ծանուցանել թէ օ. գոստոս 29ին Պոյանը-գիւղի մէջ տըրուած թատերական ներկայացման զուտ հասոյթի կէսն՝ 1229 դահեկան արծաթ ընդունեցանք Մասնախումբի գանձապետ Մեծ. Պ. Աւետիս Իսարէ. ճեանի ձեռամբ։

Նոյնպէս մէկ արծաթ մէճիտ Մեծ. Պ. Միհրան Գալֆաքճեանէ, մէկ Օսմ. ոսկի Մեծ. Պ. Ռաֆիկ Մարկոսեանէ և 150 դահեկան արծաթ Նիկոմիդեայ Օժանդակ Մասնաճիւղէն ընդունեցանք շնորհակալութեամբ։

Ի Դիմաց Միացեալ ընկերութեանց
Տնօրէն Ժողովոյ

Ատենադպիր Ատենապետ
Ե. Աբրահամ Մ. Զեր.

Կ. Պոլիս 14/26 Նոյ. 1881

ԻԼԱՆԱԹ

ԷՎԴԱՖ

430 զրա. Գասրմ բաշատա Պէտրէտտին մահալլէսինտէ, թէր. սանէ ճատտէսինտէ պէրմուճիպը խարիթա 430 զրա պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

125 զրա. Երնէ մահալը մէզ. քիւրտէ, պէրմուճիպը խարիթա 125 զրա պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

531 զրա. Երնէ մահալը մէզ. քիւրտէ թէրսանէտէն Ազապ Գա. բուսունա միւրուր իաէն թարիգ. տէ պէրմուճիպը խարիթա 531 զը. րա պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

235 զրա. 47,000 զր. գըյմէթը մուխամմէնէսի. Պէյօղլունտա Շէչ. խանէ գարաղօլու ճիվարընտա, պէրմուճիպը խարիթա 235 զրա պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

37 զրա. 4440 զր. գըյմէթը մու. խամմէնէ. Երնէ մահալը մէզբիւր. տէ պէրմուճիպը խարիթա 37 զը. րա պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

Քէղա մահալը մէզբիւրտէ պէր. մուճիպը խարիթա արսաի վագ. ֆիյէ։

Զրա	Բարմաք	Էյարիը մախամէնէ
23	8	3666 1/2
71		9940
40	8	4840
32	12	3900
34	12	4140
36	8	4360
58	20	7060
51	4	6140
144	8	17326
41	16	5000
52	6	6270
40	8	4025
58	18	5875
48	12	4824
57		8550
55	12	8270

34 զրա. Պէյօղլունտա Պէտրէտտին մահալլէսինտէ Գրալէ օգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 34 զը. րա պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

297 1/2 զրա. Երնէ մահալը մէզ. քիւրտէ թէզ Գօբարանտա պէր. մուճիպը խարիթա 297 1/2 զրա պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

197 պուչուգ զրա. Երնէ մա. հալը մէզբիւրտէ պէրմուճիպը խարիթա 197 պուչուգ զրա պիր գըթա արսաի վագֆիյէ։

170 զրա. Երնէ մահալը մէզ. քիւրտէ 170 զրա պիր գըթա ար. սաի վագֆիյէ։

161 1/2 զրա. Երնէ մահալը մէզքիւրտէ 161 1/2 զրա պիր գը. թա արսաի վագֆիյէ։

153 զրա. Երնէ մահալը մէզ. քիւրտէ 153 զրա պիր գրթա արսաի վագֆիյէ։

150 զրա. Երնէ մահալը մէզ քիւրտէ 150 զրա պիր գրթա ար. սաի վագֆիյէ։

Պալատէ մուհարրէր վագֆ ար. սալարը, հէյէթը թէֆթիշկյէի էվգաֆտան թանզիմ օյունան բա. բար վէ խարիթա մուհիպինէ մի. զայէտէլերի մուգարրէր պուլուն. տուղունտան, իչպու 97 սէնէսի չէհրը թրշրինը սանինին 16նը բաղար երթէսի կիւնիւնտէն իթի. պարէն, մուայէն օյան 3 այ միւտ. տէթը միւզայէտէսինին ալթընը տէֆտաը օյան պիր հաֆթա միւտ. տէթտէ, թաիպ օյանլարը մահ. լիւլթա իտարէսինէ կէլմէյէր, վէ բէյ ագչէսի օյարագ նիզամը տաի. բէսինտէ կէթիրմէյէրի ալթընը տէֆտա օլարագ իլան օյունուր։

Շէհր Էմանէթինտէն կէյէն իլան.

Ալթընը տտիրէի պէյէտիյէ թան. զիֆաթ հայլանաթը իչիւն պիր սէնէլիգ լիւզումը օյան չարիրին ոպեհէր քիկի մէճիտի 19 դրշ. հի. սապը լա 14 զրշտա թաիպի իս. զէրինտէ օյուպ, իչպու Թրշրինը սանինին 19նը բէնճէնպիհ կիս. նիւ գարարը ՝գաթիսի վերիյեճ. կինտէն, տահա աշաղրեա իթայէ թաիպ օյանլարը եէվմը մէզբիւ. բէ գատար Շէհր Էմանէթի մեճ. լիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէյէրի ի. լան օյունուր։

16 Թրշրինը սանի 97

Եվգաֆը Հիւմայուն վարիտաթը ու. մումիկյէ իտարէսինէն կէյէն իլան.

ՃԷՆՆԷԹՄԷՔՔԱՆ Միհրըշահ վա. լիտէ սուլթան հագրէթլէրի վա. գըֆընտան թաթավատա Ֆէրի գարիյէսինտէ քեռին իբի ատտ գար գույուլարը 97 սէնէսի բուզը Գասրմընտան իթիպարէն վէ պէ. տէ. բէչին իլէ 250 զր. պէտէլ իլէ թաիպի էօհտէսինտէ պուլուն. ուղունտան, պունտան գիճատ. եէ թաիպ օյանլարը, թարիխը իլանտան նիհայէթ պիր հաֆթա. եա գատար Եվգաֆը Հիւմայուն վարիտաթը ումումիյէ իտարէսինէ կէլմէյէրի իլան օյունուր։

14 Թրշրինը սանի 97 3—2

ԻԼԱՆԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

Իսկիւտարտա Ալթունիզատէ մա. հալլէսինտէ Թօքանէրի օղլու հատ. տէսինտէ, մա հարէմլիք վէ սէլամ. լըգ 800 արշըն արաա իւզէրինէ ին. լա իտիմիշ վէ տէրունինտ պաղ վէ պաղչէ վէ տօլաղլար վէ հավուպարը միւշթէմիլ մէճմուը 15000 արշըն ար. սատան իսպարէթ պիր պաղ խանէ։

Իսկիւտարաա Գիրրիչխանէ սօ. գաղընտա 300 արշընտան իպարէթ պիր գրթա միւհթէրէգ եվ արսաը։

Իսկիւտարտա Պաղլար պաշընտա Անտոնաքի սօգաղընտա 800 արշն. տան իպարէթ պուլունան պիր գրթա արսանըն պէշ հիսսէտէն պիր հիսսէսի։

Գումգապուտա Շէյխ Ֆէրհատ մա. հալլէսինտէ վագը մա պաղչէ 3000 արշընտան իպարէթ պիր պաղ քէ. պիր խանէ վէ իթթիսալինտէ մատպա. չէ 300 արշընտա նալտրէթ տիկէր պիր պաղ խանէ։

Սթանպուլտա Ըրկատ բաղարընտա Բարմագ գարուտա Մուսթաֆա բա. չա սէպիլի գարշըսընտա վագը մէ. ֆէվգանիսինտէ իքի օտայը միւշթէ. միլ պիր պաղ քեարիրը տիւքքեան։

Թավուգ բաղարընտա Մուսթաֆ. լարա չըղար իքէն 20 նուսէրօյու պիր պաղ քիւրքճիւ տիւքքեանընքն նըսֆ հիսսէսի։

Զարշըսի քէպիրտէ Քիւրքճիլէրտէ 20 նիսէրօյու պիր պաղ քիւրք. ճիւ տիւքքեանընքն բուպ հիսսէսի։

Շանգատէ պաշընտա Օսման Տէտէ թիւրպէսի ճանիպլինտէն պէտ իլէ էլի իքինճի պիր պաղ թէրզի տիւք. քեանքն իւչ բուպ հիսսէսի։

Օսմանիյէ ճամիսի ճիվարընտա Սօֆճու խանընտա պիր պաղ քեար. կիր քէպիր օտա։

Գալյուճու շարշըսընտա Բօսպու օղ. լու սօգաղընտա պիր պաղ տիւք. քեանքն նըսֆ հիսսէսի։

Օրթա քէօյտէ Ա.յազմա ճատտէ. սինտէ վագը պիր գրթա միւհթէրէգ էվ արսասընքն 4 հիսսէ իթիպարը ի. լէ իւչ հիսսէսի։

Օրթա քէօյտէ Եօրտամ տաղընտա վագը պիր գրթա արսա։

Գալաթասա Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ վագը 324 արշըն պիր գրթա արսա։

Գընալը ատտտա 800 արշընքն արսա։

Պալատէ մուհարրէր օն պէշ գը. թա էմլաք վէ արսա Քիւրքճի պաշը զատէլերտէն պէշ քիչինին պէր մու. ճիպը իլան մալլերի օլուպ, էմլաքը մէզքիւրէնին տէօրթ հիսսէսի նի. հայէթի օթուզ կիւն զարֆընտա ֆի. ռուխթ իտիլէճէեինտէն, իչթիրայա թաիպ օյան զէվաթքն մուսմանէյ. հիմին մէքիլը ուումումի պուլունան էմին էօնիլինտէ 48 նիսէրօյու տաի. բէտէ սաքին տավա մէքիլի Կիւլպէնկ. եան Գասպար էֆէնտիյէ վէ եախատ Գաչըրգճըլարտա Մաթէօ խանընքն եօգաբքի գաթընտա վագը 21 նիս. մերօյու օտայա վէ եախատ Շէյխու. լամ խանընտա թէրզիյէ մէրքէվնէ միւրաճաաթ իթմէյէրի իլան օյու. նուր։

1 հոկտ 1881

Սմիթանէ 30—21

Ա. ՔԱՐԱՆԻԼԻԱՆ
ՊԷՕՅԻՐԻՆ ՏՈՒՐՔԱՆ ԳԱՊԱՐԻՆԱՍ
ՀՈԿՏՈՄԲԵՐԻՆ 31ԷՆ ԿԻՆԴԻՆՏԷ ՊԷՕՅԸՆՏՍ ՏՈՎԵՐԻ ԵՕՏՍ
461 ՆՈՅԵՄԲԵՐՍՏ ՕԼՈՒՆՈՒՆ

ՍԱՐԱՖԻՃ

ԷՎՐՕԲԱ. ՊՕՐՍԱԸ

Լօնտրա, 28 Նոյեմ.

Ինկիլ. էհամը Ինկ. Լիր	100 1/16
Օսմ. էհամը աչբլոը	13 1/16
» » գարանտը	13 1/4
Իսթիդրազ 65	16 1/4
» 66	15 1/4
» 71	72
» 72	26 1/4
» 73	14 1/8
Օսմանլը պանգասը	19 1/8
Մըսըր տույուն. մութա հրաէ	71 3/4
» իմթիյազը	91
Բուսիա իսթիգրազը	93 1/8
Գամպիօ Բարիզ 9 այ վաաէ	–

Փարիզ, 28 Նոյեմ.

Ֆրանս. էհ. 3 % Ֆր.	85 30
» » 5 գրօնտուզ	115-36
Օսմ էհամը աչբլոը	13 45
» » գարանտը	13 40
Իսթիդրազ 65 Ֆր.	78
» 69	73
» 73	69
Մըսըր ֆունտ. մութա հրաէ	361 25
Գրեսի Լիոնէ	830
Օսմանլը պանգասը	729 37
Բուսիլի չըմենաքֆէրի	52-75
Իթալիա էհամը	89 15
Գամպիօ Լօնտրա 3 այ վաաէ	25-22

Վիէննա, 28 Նոյեմ.

Ահիս Ֆիօրին	–
Բուսիլի չըմենաքֆէրի	24-70

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԸ

Էհամ ում. տիւնջագչ. գար	14 20
Պու սապահ աչբլոը	14 15
Իսթիդ. 63 (Մութօն) 6 % Ֆ.	86
» 65 » 6 % Ֆ.	76 50
» 69 (Ռիֆար) 6	72 50
» 72 (Պօն տիւ Թրէզօր)	25 25
» 73 6 % Ֆ.	69
Բուսիլի չըմենաքֆէր 3	51 25
Ագճէ Ֆոյիզի	09-
Բըրօր Ղրշ	–
Հավալէտիդ »	7

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրեսի ժէնէրալ	6-28
Սատամպոլ պանգասը	11-10
Օսմանիէ ժէնէրալ	5 20
Քրատվոյ	3-80

ԱԳՅԵԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. միրասը 100 զրշտան	Ղշ. Ֆր.
Պէյազ մէհիպէյ ֆարդը	107 31
Մէթալիք »	204 20
Ալչիք »	209-10
Ալթընը »	126-30
Պազրը »	615-
Գայմէ »	1010-
Ինկիլիզ միրասը	109-18
Ֆրանսըզ ալթունու	87-14
Ֆօլ	89-25
Գրիմից ալթունու	51 20
Գարպան գայմի	8-60

500,000 ՖՐԱՆԳ

ԳԱԶԱՆԸԼԱՃԱԳ ՏԸՐ

Պէտէլի սիմ օլարագ Թէէտիյէ օլունան եէնի բիյանգօնքն էն պէ. յիւք իքրամիյէսի իտապէթ իթմիյսի հալատ, պալատէ մուհարրէրը պէ. յիւք մէպլաղա պալիզ օլաճագ տրը։ Իչպու բիյանգօ՝ Սլէմանիատա Համիդուրկ չէհրի հիւքիմէթը մահալլիյէսի թարափքընան թաստիգ օ. լունմուշ տրը, վէ իքրամիյէէրին թէտամիյլա իյֆասընա Համիդուրկ հիւքիմէթի խապինէսինին պիճիմէ մէվճուտաթըյլա զամին տիր։ Իչպու բիյանգօնքն ճէման 50,800 իքրամիյէսի պուլունուպ, պունուն մէճմուը 11,015,425 ֆրանգա պալիզ տիր, վէ 7 գըսմ իւզրէ միւրէթ. թէպ օլարագ քէչիտէ օլունուր։ Բիյանգօնքն քէչիտէ կիւնէրի բէսմէն թային օլունուր, վէ գուրարար սերման եէքտիկէրինի թեագուպ ի. տէրլէր։ Պիրինճի գուրա իչիւն սրբարբչլարը նիհայէթ։

ԱԼԱՖՐԱՆՆԱ ԴԵԿՏԵՄԲԵՐԻՆ 14ԻՆԷ ԳԱՏԱՐ ԳԱՊՈՒԼ ԻՏԷՐԻՋ

ԲԻՑԱՆԳՕ ԳՈՒՐԱՍԸ ԵԷՎՄԸ ՄԷԶՔԻՒՐՏԷ ՊԱՇԼԱՐ

Պալատէ մուհարրէր օլտուղու վէճճէ, էն պէօյիւք իքրամիյէ 500,000 ֆրանգ տրը։ Իչպու բիյանգօտա 312,500 վէ 187,500 վէ 125,000 վէ 75,000 վէ 62,000 ֆրանգլըգ իքրամիյէէր պուլունտուղու կիպի, 50,000 վէ 37,500 վէ 31,250 վէ 25,000 վէ 18,750 վէ 15,000 վէ 12,500 վէ 10,000 վէ 7,500 վէ 6,250 վէ 5,000 վէ 3,750 վէ 2,500 վէ 1,875 վէ 1,500 վէ 1,250 վէ 625 վէ 375 վէ 262 վէ 250 վէ 187 վէ 172 վէ 153 վէ 125 ֆրանգլըգ վէ սոիրէ իքրամիեէէր տասի վարտը։

Էն քիչիւք իքրամիյէ 25 ֆրանգ տրը. ճէման իչպու բիյանգօնքն 50,800 տուէտ իքրամիյէսի պուլունուպ, պունդարքն եէքիւնի,

11,015,425 ՖՐԱՆԳ ՏԸՐ

Պիլէթլէրին ֆիյաթը բէսմէն թային օլունմուշ տրը. պիրինճի գըսմին գուրարարը իչիւն թամ պիլէթին գըյմէթի 7 ֆրանգ 50 սանթիմ վէ նըսրի պիլէթին գըյմէթի 3 ֆրանգ 75 սանթիմ վէ բուպ պիլէթին գըյմէթի 1 ֆրանգ 90 սանթիմ տիր։ Թէքմիլ պիլէթ. լէրին իւզրինտէ Համիդուրկ հիւքիմէթինին արմասը վարտը։ Սրբարբչլար պէէլի՝ հանկը մէմլէքէթին պանգասընտան օլուր իսէ օլսուն, պանգա օէնէյլերի վէ եախատ Ավէմանիա վէ Ֆրանսա, վէ Ավսթրիա. վէ Ինկիլեէրա վէ տիէլը սաիրէ բասթա սէնէպէրիյէ էյֆա վէ թէ. էտիյէ օլունապիլիր։ Սրբարբչլարը պլտրզըմզդա էմր օլունան պիլէթ. լէրի՝ գարալը մէքթուպլիլ վէ բասթա վասէթարյա սրբարբչ սահկա. էերինէ կէօնտէրիլիր։ Հէր պիր իրասատա գուրարարքն բէսմի բրօկրա. մընը մէճճանէն կէօնտէրիրիզ, վէ հէր պիր գուրանքն քէչիտէսի ագբ. պիկնտէ պիլէթլէրին համիլէրինէ բէսմի գուրա նիսէրօյարը կէօնտէ. րիլիր։ Իքրամիյէէր հիւքիմէթին նէզարէթի թահթընտա գուրանքն քէչիտէսի իւզէրնէ տէրշալ թէէտիյէ օլունուր, վէ իյմայ իտէր իսէ, պիկիմ՝ գասէթամզդա նագտ օլարագ գազանանքն իգամէթկեաճընա կէօնտէրիլիր։ Մաղազամզդ՝ 100 սէնէտէն պէրու թէէսիս իտիմիզ օլ. սուղունտան, հէր պիր սրբարբչը սէրման վէ թէմամէն իճրա իթթիկ. նի թէէմինէ հաճէթ եօզ տրը։ Սրբարբչլար տօղրուտան տօղրույա պի. պէ, եանի,

Ալէմանիատա վագը ՀԱՄԲՈՒՐԿ տա

ՊԱՇԼԸՃԱ. ԲԻՑԱՆԳՕ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ԻԶԱՆԹԱԼ Վէ ՇԻՒՐԷԲԵԱՄԸՆԱ. կէօնտէրիլմէսինի ըէճա իտէրիզ։

Ուումմ Էվրօբա լիսանլարը,ալա մուխապէրէ իտէրիզ։ Տէրատատէթ իլէ Համպուրկ պէյինտէ պիր մէքթուպ 180 սատթ գարֆընտա մահա. լինէ վարը։

Ինքնը. Մէքթուպ կէօնտէրիլէճէք զումրանիանքն Ֆրանսըզճա իսմի պէրվէճճը սթի տիր։

JSENTHAL & Cie

BUREAU PRINCIPAL DE LOTERIE

HAMBOURG (Allemagne)

LAMPLOUGH'S PYRETIC SALINE

ԼԱՄԲԼՈՒԿ ԹԻՐԷԹԻԳ ՍԱԼԻՆ

Իչպու մուալիճէ՝ քէօբիւրթիւլիւ, լէզզէթլի, գուվվէթլի վէ սերինլէտիճի պիր սու տրը։ Պաշ ադ. ըրլարընը, ատնիզ թութմասընը, սաճրա գապար. մայարընը, միյտ հազմսիզլիկին, գասպը, քէսկինլիկի, միյտ էքշլիկներին, սրթմալը նէվռալգիյէրի տէֆ իտէր։ Հումմալարընը, գըզըլարընը, սրթմա վէ սարէրնին էն միհնիք ճինսլէրինի գապարընքլարը չիշիյիգզամանը,ալէրկենկիքլերի տէրի խասթալրգլարընը,վէ գան ֆկասարնտան հուսուսլէ կէյէն պիճիմէ խասթալրգլարը տէրհալ կէյէրիր։ Թրսպպկյէ մէքթէպի իլէ մաթպուատը՝ ԼԱՄԲԼՈՒԿ ԲԻՐԷԹԻԳ ՍԱԼԻՆ նամ մուալիճէյին կէրէք պէտէնճէ վէ կէրէք գիհնճէ գուվվէթը թամմ միրէրեք իսաճի սրճէթի իտէնէ էճգաէն միւրէթթիպ օլտուղունու պիթթասատիպ մէսճ ու սէնա իթթիմիշլեր տիր։ Պու իրաճատան խանէնիգ. տէ պուլունտուրընը վէ եօլճուլըգտա տա պէրապէր արմագա ունութ. մայընը։

Սթամպօլտա Գանցիլը պիրատէրլերին Ինկիլիզ էճզախանէսինտէ տէրօղիթօսը պուլունուպ, սահր պէօյիւք էճզախանէլերտէ տէ ֆիրուխթ օլունուր։

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

ԱՆՕՆԻՄ ՃԻՐՈՒԷԹԻ

Մէրմայէ . . . . . 200,000,000 ֆրանգ.
Լուս օլունան . . . . . 50,000,000 »
Իհթիյաթ սանտըզընտա մէվճուտ 80,000,000 » 29 սանթիմ

ՄԱԳԱՐԼԱՐԸ

ԼԻՕՆ	Ս. ԲԷԹԲԷՍԳՈՐԿ
ԲՈՒԲԻՍ	ՄԱՏՐԻՏ
ՄԱՐՍԻԼԻՈ	ՃԻՆԷՎՐԱ
ԼՕՆՏՐԱ	ԻՍԿԷՆՏԷՐԻԼ
ՎԻԷՆՆԱ	ՄԸՍԸՐ

Վէ սայըը պիր չօգ պէլտէլէրտէ.

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ պիրճիմմէ պանգա մուամէլէլերինի տէր իւհտէ իտէր։
Էհամ իւզերինէ իգրազ իտէր. (էօտիինճ վէրիր)։
Էհամ ռէհին ալարագ հիսապը ճարի աչար։
Ֆրանսայա վէ սայըը էճնէպի մէմլէքէթլերինէ բօլիցա քէչիտէ իտէր։
Համիլինէ էտա օլունմագ իւզրէ գրէտիթօ քեաղըտարը վէրիր։
Պօրսա իշլերի իչիւն վերիլէն էմրլերի իճրա իտէր։
Էհամ հրթիզ իտէր։
Թէպլիմ օլունան նագտը գապուլ իտէր, վէ մուգապէլինտէ չէրայիթի մալիմմէ իլէ պօնօրար վէրիր։
Սինանօլտրտէ մաֆբրը (խարէսի). — Նումէրօ 10 Մէրթէպանի սոգաղը. — Եազուսլ խան Ղալաթատա։

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՑԱՋ ԱՆՏՕՆ ՍԱԳԱՑԵԱՆ